

СВѢТЪ ХРІТОВЪ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСѢХЪ.



# Американскій Православный ВѢСТНИКЪ.

„Russian Orthodox American Messenger”

«Американскій Православный Вѣстникъ» издается на двухъ языкахъ: Русскомъ и Английскомъ.

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ: 1-го и 15-го ст. ст

У С Л О В І Я П О Д П И С К И:

На годъ . . . . .	3 дол. [6 рублей]
На полъ года . . . . .	1 дол. 50 цент. [3 рубля]
На 4 мѣсяца . . . . .	1 дол. . . . . [2 р.]
Отдѣльные номера . . . . .	по 15 центовъ.

The „MESSENGER” will be bi-lingual — Russian and English. — It will be issued on the 13-th and 27-th of each month.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

One year . . . . .	\$3.00
Six months . . . . .	\$1.50
Four months . . . . .	\$1.00
Single numbers . . . . .	15¢

Entered at the Post Office in New York as Second Class Mail Matter.

ГОДЪ V. — N 17-й NEW YORK, 323 SECOND AVENUE 1 — 14 Сентяря 1901 г

НѢКОТОРЫЯ НАСТАВЛЕНІЯ,  
почерпнутыя изъ книги Премудрости Іисуса, сына Сирахова.

*Блаженъ, кто будетъ упражняться въ сихъ наставленіяхъ; и кто положитъ ихъ на сердце, тотъ сдѣлается мудрымъ; а если будетъ исполнять, то все возможно, ибо свѣтъ Господень — путь его (50 м. 30 — 31 ст.).*

**О СЕМЬѢ.** Приобрѣтающій жену полагаетъ начало стяжанію, ибо приобрѣтаетъ помощницу и опору спокойствія. Гдѣ нѣтъ ограды, тамъ расхищается имѣніе, а у кого нѣтъ жены, тотъ будетъ горюя скитаться, и кто повѣритъ ему не имѣющему осѣдлости? Благодать на благодать — жена стыдливая; кроткая жена — даръ Господень. Счастливъ мужъ доброй жены, и число дней его сугубое. Жена добродѣтельная радуется своего мужа, и лѣта его исполняетъ миромъ. Любезность жены усладитъ ея мужа, и благоразуміе ея утучнитъ кости его. Добрая жена — счастливая

доля, она дается въ удѣль боящимся Господа. Съ нею у богатаго и бѣднаго сердце довольное и лице во всякое время веселое (26, 1-4, 16-18; 36, 26-29).

Но злая жена—воловое ярмо, и берущій ее тоже, что хватаящій скорпіона; лучше жить со львомъ и дракономъ, чѣмъ со злою женою. Не давай ей власти. Досада, стыдъ и большой срамъ, когда жена будетъ пресбладать надъ мужемъ. Доколѣ ты живъ и дыханіе въ тебѣ, не замѣняй себя никѣмъ. Во всѣхъ дѣлахъ твоихъ будь главнымъ. Ни сыну, ни женѣ, ни брату, ни другу не давай власти надъ тобою при жизни твоей. И не отдавай другому имѣнія твоего, чтобы раскаявшись не умолять о немъ. Ибо лучше, чтобы дѣти просили тебя, нежели тебѣ смотрѣть въ руки сыновей твоихъ. При окончаніи дней жизни твоей и при смерти передай наслѣдство; но не будь какъ левъ въ домѣ своемъ и подозрителенъ къ домочадцамъ (4, 34; 25, 18, 24, 26; 26, 9; 33, 19-24).

Не желай множества негодныхъ дѣтей и не радуйся о сыновьяхъ нечестивыхъ, когда они умножаются: лучше умереть бездѣтнымъ, нежели имѣть дѣтей нечестивыхъ. Учи дѣтей съ юности, ибо стыдъ отцу—рожденіе невоспитаннаго сына, дочь не воспитанная—печаль родившему. Кто любитъ сына своего, тотъ пусть чаще наставляетъ его, чтобы впоследствии утѣшаться имъ и имѣть помощь отъ него. Учи сына твоего и трудись надъ нимъ, чтобы не имѣть тебѣ огорченія отъ непристойныхъ его поступковъ. Нагибай выю его въ юности, доколѣ онъ молодъ, дабы, сдѣлавшись упорнымъ, не вышелъ изъ повиновенія тебѣ. Не давай ему воли въ юности и не потворствуй неразумно его; не смѣйся съ нимъ, чтобы послѣ не горевать тебѣ. Лелѣй дитя, и оно утрашится тебя; играй съ нимъ, и оно опечалитъ тебя. Необъяженный конь бываетъ упрямымъ, а сынъ оставленный на свою волю дѣлается дерзкимъ (22, 3; 30, 1-13).

Имѣй попеченіе о дочери и выдай ее замужъ и подари мужу разумному. Умная дочь приобрѣтетъ себѣ мужа, а наглая позоритъ и отца и мужа. Надъ безстыдною дочерью поставь крѣпкую стражу, чтобы она, улучивъ послабленіе, не злоупотребила собою; усиль надзоръ за нею, чтобы не сдѣлала тебя посмѣшищемъ. Дочь для отца—тайная постоянная забота, и попеченіе о ней отгоняетъ сонъ: въ юности ея—какъ бы не отцвѣла, а въ замужествѣ—какъ бы не опротивѣла; въ дѣвствѣ—какъ бы не осквернилась и не сдѣлалась беременною въ отцовскомъ домѣ, въ замужествѣ—чтобы не нарушила супружеской вѣрности и въ сожительствѣ съ мужемъ не осталась безплодною (7, 26-27; 26, 12; 42, 9-11).

Всѣмъ сердцемъ почитай отца твоего и не забывай родильныхъ болѣзней матери твоей. Помни, что ты рожденъ отъ нихъ, и что можешь ты воздать имъ, какъ они тебѣ? Дѣломъ и словомъ почитай отца твоего и мать, чтобы пришло на тебя благословеніе отъ нихъ; ибо благословеніе отца утверждаетъ дома дѣтей, а клятва матери разрушаетъ до основанія: Господь возвысилъ отца надъ дѣтьми и утвердилъ судъ матери надъ сыновьями. Посему, почитающій отца будетъ долгоденствовать, и уважающій мать—какъ приобрѣтающій сокровища. Не слава тебѣ въ безчестіи отца и поворъ дѣтямъ—мать въ безславіи. Прими отца твоего въ старости его; хотя бы онъ и оскудѣлъ разумомъ, имѣй снисхожденіе, ибо милосердіе къ отцу не будетъ забыто; а оставляющій отца—то же что богохульникъ, и проклятъ отъ Господа раздражающій мать свою (3, 2 4, 5, 8-16; 7, 29-30).

## Груетная вѣсть.

Облетѣвшая весь свѣтъ вѣсть о покушеніи на жизнь Президента Соединенныхъ Штатовъ В. Мак-Кинли производитъ удручающее впечатлѣніе крайнимъ цинизмомъ и разнузданностью мотивовъ, съ какими совершено преступленіе.

„Я анархистъ, и очень радъ, если президентъ убитъ”. Таково заявленіе злодѣя...

Семьдесятъ милліоновъ разумныхъ, свободныхъ людей избираютъ изъ своей среды даровитаго челоуѣка, облачаютъ его полномочіями, ввѣряютъ ему временно ближайшее попеченіе объ общемъ развитіи и преуспѣяніи страны, въ убѣжденіи, что это наиболѣе нормальный порядокъ вещей...

А небольшая шайка злодѣевъ, нагло ругаясь надъ этими традиціями пріютившаго ихъ народа, убиваетъ ихъ представителя, всего менѣе задумываясь надъ тѣмъ, что вѣдь проливается кровь невиннаго челоуѣка...

Это ужасно. Но если въ смерти г. Мак-Кинли принесена невинная жертва, то пусть она не будетъ напрасной: пусть повѣдаетъ она и этой странѣ необходимость примкнуть къ усиліямъ другихъ державъ оградить общество отъ такого насилія анархистовъ...

Забывъ партійныя раздѣленія, вся страна, вся печать, громко протестуя противъ преступленія, единодушно несла Президенту пожеланія выздоровленія. Но не судилъ Господь!

## Р ѣ ч ь,

произнесенная Смотрителемъ Миннеаполисскаго Миссіонерскаго школы о. архимандритомъ Анатолиемъ предъ молебствіемъ по случаю открытія учебныхъ занятій въ этой школѣ въ 1901-1902 учебномъ году.

Ровно годъ тому назадъ, съ этого же самаго мѣста и о томъ же самомъ предметѣ я бесѣдовалъ здѣсь съ вами, добрые слушатели. Здѣсь, въ этомъ святомъ храмѣ, мы все вмѣстѣ начинали прошлый трудовой учебный годъ, призывавъ на помощь себя благословеніе церковное и помощь Божію. Тотъ годъ миновалъ, и съ нѣксторою гордостью мы все можемъ сказать, что онъ миновалъ не бесплодно. Дѣти и учащіе трудились по мѣрѣ своихъ силъ и съ усердіемъ достойнымъ того святаго дѣла, которому они себя посвящали. Не менѣе выказано было и родителями усердія и вниманія къ школѣ. Благодареніе вамъ, добрые родители, за эту помощь

школѣ и самимъ дѣтямъ. Благодареніе Богу за все доброе, пережитое нами въ прошломъ учебномъ году!

И такъ, нынѣ снова мы въ преддверіи долгаго и многотруднаго учебнаго года. Опять предстоитъ намъ не легкое дѣланіе. И опять я обращаюсь, какъ годъ назадъ, къ вамъ, родители! Въ вашей помощи, въ вашемъ вниманіи школа не только нуждается, но, можно сказать, не можетъ существовать безъ нихъ. Между школой и вами должны быть самыя тѣсныя, духовныя отношенія. Безъ этого не возможенъ полный успѣхъ школы. Всякъ дѣло требуетъ, чтобы дѣлающіе понимали его, были преданы ему всей душой и лю-

били его. Вы, родители, должны прежде всего понимать, почему вы посылаете дѣтей въ свою русскую церковную школу, а не въ американскую. Вы должны посылать дѣтей сюда, во первыхъ—потому, что она есть ваша національная, народная школа,—такая школа, въ которой дѣти ваши учатся языку народно-русскому, воспитываются въ преданіяхъ глубокой славянской старины, и тѣмъ самымъ, хотя живутъ въ новомъ свѣтѣ, далеко отъ славяно-русской своей отчизны, не отрываются отъ славянской русской семьи, а напротивъ, возрастаютъ въ полномъ союзѣ и духовномъ единеніи съ своими старокраевыми сородичами, братьями. Даже болѣе того: въ то время какъ въ вашемъ старомъ краю въ школахъ и въ жизни русскій языкъ совершенно изгоняется, замѣняется или польскимъ, или мадьярскимъ и другими неславянскими языками; въ то время какъ за самое именованіе себя русскимъ русскій человекъ тамъ подвергается поруганію, и австрійская жандармерія вмѣняетъ это ему въ политическое преступленіе, арестуетъ и засаживаетъ въ смрадные тюрьмы,—здѣсь вы и ваши дѣти находите то, чего не имѣли въ старомъ краю: возможность принадлежать къ своей народности, за которую еще отцы и прадеды ваши полагали жизнь.

Но вотъ вопросъ: нужно ли держаться этой народности здѣсь, въ Америкѣ? Иной человекъ, особенно изъ короткоумыхъ, скажетъ: къ чему она мнѣ здѣсь въ Америкѣ, моя народность. Я могу прожить здѣсь и безъ нея, а тѣмъ болѣе мои дѣти...

Подобные вопросы ставить легко. Мало ли безъ чего человекъ можетъ повидному жить. Вѣдь и сынъ или дочь въ семьѣ тоже могутъ спросить: почему они должны жить вмѣстѣ съ отцомъ и матерью и другими членами семьи, когда они могутъ бросить семью и жить отдѣльно и даже

навсегда порвать всякую связь съ семьей и родными?..

И бываетъ не мало случаевъ, что дѣти не только такъ спрашиваютъ, но и поступаютъ такъ: бросаютъ отца и мать и все родство на всегда. Но кто осмѣлится назвать такой поступокъ добрымъ? Не далъ ли Творецъ людямъ заповѣдь о почитаніи родичей, которая обязываетъ не покидать старцевъ отца и матерей и заботиться о нихъ „Чти отца твоего и мать твою и будешь долго жить на землѣ“,—говорить Господь. Оставленіе родителей есть нарушеніе закона бытія. Что вѣрно по отношенію къ семьѣ, то приложимо и къ народности. То, что мы зовемъ народностью, націонализмомъ, не есть явленіе случайное, а напротивъ одно изъ такихъ же законныхъ явленій, которыя вызваны къ бытію самимъ Творцемъ вселенной, какъ семья и многія другія явленія, которыми мы не имѣемъ права распоряжаться по своему произволу. Напримѣръ вокругъ себя мы видимъ безконечное разнообразіе животныхъ, звѣрей, деревъ, цвѣтовъ и пр. и пр. Каждому созданію Богомъ опредѣлены законы жизни. И вотъ если бы ктонибудь вамъ сказалъ, что лучше было бы всѣхъ звѣрей передѣлать въ тигра или льва, а всѣхъ скотовъ—въ корову или лошадь, всѣ цвѣты—въ розу или фіалку, и проч. и проч.,—не показалось ли бы это вамъ страннымъ—безумнымъ?—Такъ точно и въ отношеніи народностей. Подобно тому, какъ въ окружающемъ насъ мірѣ безконечное разнообразіе породъ и видовъ не только никому и ничему не мѣшаетъ, а напротивъ украшаетъ міръ Божій и только разностороннѣе выражаетъ въ себѣ мысли Творца и служить исполненіемъ законовъ установленныхъ для каждаго существа,—такъ разнообразіе народностей, языковъ и проч., служитъ своему особому назначенію, опредѣленному

имъ волей Провидѣнія, и если бы кто вздумалъ всѣ народы слить во едино, по образцу одной народности, которая ему нравится, то поступилъ бы незаконно. Естественно желаніе одного народа приобщить къ себѣ, объединить духовно съ собою другой, подобно тому какъ вполне естественно одному цвѣтку въ саду заглушать иногда своимъ ароматомъ другіе цвѣты, но еще болѣе естественной является борьба стороны слабѣйшей противъ такого объединенія.

Каждую націю, каждую народность, Творецъ надѣлилъ особыми, имъ только однимъ присущими, способностями и дарованіями, которыя они должна развивать, совершенствовать, чтобы быть полезными всему человѣчеству. Славяно-русскій народъ не обдѣленъ такими дарованіями, напротивъ — дѣйствительность и исторія прошлаго показываютъ, что онъ владѣетъ такими дарами въ избыткѣ. А такъ какъ по слову Божию, кто имѣетъ много, съ того болѣе и взыщется, — онъ несетъ за нихъ отвѣтственность предъ Богомъ и исторіей; поэтому грѣхъ принимается на душу всякимъ отрекающимся отъ своей народности. Всякій такой чело-вѣкъ, прежде чѣмъ отречись своей народности, долженъ, подобно сыну, оставляющему отчій домъ навсегда, напомнать себѣ и продумать пятую заповѣдь: „чти отца твоего и мать твою“, ибо, кто не исполняетъ этого, тотъ не наследуетъ долготѣія.

Второе, — что должны вы помнить и что должно васъ побуждать посылать своихъ дѣтей въ свою школу, — это ревность по своей православной вѣрѣ. Американскія народныя школы не хотятъ, да и не могутъ учить дѣтей вѣрѣ. Въ нихъ говорится дѣтямъ обо всемъ, учатъ дѣтей всякимъ наукамъ, но говорить о Христѣ, Спасителѣ міра, запрещено. Таковъ законъ страны, и осуждать или одобрять его не

мѣсто здѣсь. Для многихъ американцевъ, особенно нехристіанъ и евреевъ, этотъ законъ кажется хорошимъ. Но каждый изъ васъ, содержащій св. православную вѣру, въ полной неприкосновенности сохранившуюся отъ самихъ временъ апостольскихъ, едва-ли этотъ законъ назоветъ разумнымъ. Для васъ и вашихъ дѣтей вѣра не есть пустое слово или такая вещь, которую можно мѣнять по желанію, или совсемъ не имѣть. Вы не способны мѣнять свою вѣру, какъ мѣняете квартиры. Равно не желаете, чтобы и ваши дѣти выросли въ отчужденіи отъ вашей прадрѣдной вѣры и церкви, и въ полномъ невѣжествѣ того, что едино на потребу чело-вѣку. Въ старсмъ краѣ за эту вѣру ваши родители нерѣдко терпѣли и притѣсненія и гоненія. Папистатская пропаганда и іезуитскій фанатизмъ тѣснить и гонять наше православіе и что особенно обидно — часто ваши же священники и епископы, выпедшіе изъ народа, дѣлаются орудіемъ этого гоненія и искорененія прадрѣдной вѣры и народности. Нерѣдко можно слышать, что тамошніе епископы въ угоду палѣ заняты рѣзаніемъ бородъ у престарѣлыхъ служителей алтаря, чтобы тѣ не походили на москалей, а священники, въ угоду епископамъ, омадырившись и объезуичившись, просятъ своихъ прихожанъ, переводя ихъ на свою новую вѣру, клеветой, доносами и жандармской булавой. Но при всемъ этомъ русскій православный народъ не потерялъ связи съ вселенскимъ православіемъ. Послѣ этого, имѣютъ ли право русскіе люди терять его безъ всякой причины, по одному равнодушію или въ подражаніе американскому невѣрію здѣсь, или заставить сдѣлать это своихъ дѣтей? Если такой найдется между вами, то онъ совершитъ не болѣе не менѣе какъ іудинъ проступокъ.

Итакъ, братіе, забота о сохраненіи

своей народности, а еще наиболѣе того—своей вѣры православной должны побуждать каждого изъ васъ посылать дѣтей въ свою церковную школу. Пусть каждый изъ нихъ, живя здѣсь, вдали отъ стараго края и прагѣдовскихъ могилъ, не разобщается однако съ родиной ни въ языкѣ, ни въ вѣрѣ. Пусть, проживши здѣсь цѣлый свой вѣкъ, и умирая, онъ простится съ этимъ свѣтомъ и своими родичами, сказавъ свое послѣднее слово на томъ самомъ языкѣ, на какомъ онъ выучился отъ своей родимой произносить младенческими устами свое первое слово,— на языкѣ русскомъ. Вы, родители, этимъ только исполните свой родительскій долгъ по отношенію къ дѣтямъ.

А теперь къ вамъ, дѣти, мое краткое слово. Предъ вами снова раскрываются двери вашей матери-школы. Она зоветъ васъ снова къ себѣ подъ крылья, какъ это дѣлаетъ съ своими дѣтками каждая малая птичка мать. Внимайте этому призыву и спѣшите, ничего не страшась. Большинство изъ васъ уже были тамъ и учились. Поэтому небезызвѣстна мнѣ ваша любовь къ школѣ и ваше усердіе. Старайтесь, чтобы и другія дѣти, которыя только начинаютъ ходить въ школу, слѣдовали бы вашему примѣру. Главное—любите вашу школу, она для васъ болѣе чѣмъ домъ, подъ родительскимъ кро-

вомъ, гдѣ вы только почувствуете. Не соблазняйтесь примѣромъ тѣхъ глупыхъ дѣтей, которые, не вразумляемые родителями, перебѣгаютъ изъ нашей школы въ американскія подѣтѣмъ предлогомъ, что тамъ будто бы лучше научиться англійскому языку. Скоро они убѣждаются въ противномъ, а иногда черезъ годъ или два возвращаются обратно, потерявши и тѣ знанія, какія имѣли въ нашей школѣ и въ добавокъ совершенными лѣнтяями и шалунами. Кто хочетъ трудиться, тотъ научится и въ нашей школѣ всему, чему можно научиться въ другихъ англійскихъ школахъ, и еще большому и лучшему, чему нельзя нигдѣ кромѣ нашей школы научиться.

Приглашая вашихъ родителей вознести Господу молитву передъ началомъ учебнаго новаго года призываю и васъ дѣти, вознести и ваши прошенія къ Отцу небесному отъ вашихъ чистыхъ сердець, чтобы даровалъ намъ всѣмъ Богъ любовь къ ученію, укрѣпилъ наши душевныя и тѣлесныя силы къ предстоящимъ трудамъ и ниспослалъ Свое благословеніе на всѣхъ насъ.

Не забудемъ помянуть въ молитвѣ и тѣхъ, кто потрудился надъ созданиемъ нашей школы и кто даетъ средства для ея существованія.

### Thoughts of an Orthodox Bishop on reading the confession of Count Tolstoi.

The Count states that he left the Church, only after having studied and tried the teaching of the Church, both theoretically and practically, after having read all theological literature and followed the prescriptions of the Church, during more than a year, keeping the fasts, etc. All this, the Count says, only increased his doubt and confirmed his disappointment in the Church Christianity.

This is certainly a sad case, but to our regret, not the only one and even not a rare one, and its cause does not lie in the falseness of the Church teaching or Church life, but in the moral attitude and the mood of him, who approaches this teaching and especially this life. The psychology of this particular attitude towards the Church and its sacraments has been excellently described by count L. N. Tol-

stoi himself, in his novel „Anna Karenina”. in the chapter, describing the *Te-Deum* at the bed of Nicholas Levin. This unbeliever of long standing, who, in accordance with his rules etc., spent his life outside the Church, all of a sudden makes up his mind in sight of the coming death, to have a *TeDeum* celebrated, thinking that faith might arise in his soul, and that this faith might cure him of consumption. He stupidly stares at the sacred image, repeatedly crosses himself but, as is to be expected, nothing comes of it. The *TeDeum* over, he angrily orders the sacred image to be taken away, having lost faith in its miracle working capacity. This is coarse moral materialism, a horrible example of which L. N. has represented in the „Resurrection”, thinking of the church. The man does not want to understand that the work of salvation is accomplished by slow moral development, that communion with God is to be reached only through saintliness. The man wants to find himself all of a sudden on the summit of moral development, eating of all the fruit thereof, through some exterior practices. The sacraments look to him as so many medicines, whose action he is prepared to feel inside him immediately. The same with regard to all the other Church institutions. But as is to be expected, the man can note no immediate results of having taken the sacraments or having fulfilled other Church prescriptions, because his interior spiritual development, for the ends of which the sacraments have been established and in the limit of which they act, is indifferent and not interesting to him, as he is looking only for these results of this development, which seem desirable to him. This incorrect attitude towards moral life (it is incorrect because in it self-love, the very root of all sin and evil, not only meets with no negation, but quite the contrary it serv-

es as as the chief motor in it) results, in the case of some people, in a self deceit, the kind of thing they call, in monastic language *infatuation*, a state in which a man inflames his imagination and warms up his feeling, through artificial means, taking this artificial physical warmth for the working of grace and finally landing in hallucinations. But people possessing a more critical mind, or merely more wordliness generally succeed in seeing that the Sacraments have wrought no half-physical, half-spiritual changes in their natures, and maintain that sacraments do not work, that prayer is not efficient, and, finally that the teaching of the Church is a lie, from beginning to end. L. N., to our regret has entered this path. writer of genius and an artist like him, necessarily, must have found it difficult to humble himself before any authority. Having made up his mind to try the way of the Church, he also thought he would take strict observations of the manner in which this new way affected him, and so naturally he soon got tired of both the means and the way, and, seeing no palpable results in himself, the Count accused not himself, but the Church and its sacraments. Yet Church and sacraments do not work like medicine, but only under the condition of interior self-abnegation, of crucifying one's selfishness, of sacrificing oneself to God. This is the way the Church understands itself, this is the way all the workers for righteousness in the Russian Church understand their own life, and this is the attitude towards the sacraments of our masses anywhere and everywhere, where they have a pretext and a chance to express their attitude in words and acts. And, most assuredly, our priestcraft and our masses can not but be horrified by reading in the „Resurrection” the way Count Tolstoj understands the Sacrament of Communion; it would never enter their

heads that it was possible to understand this sacrament in such a crude and materialistic way, with such revolting details.

One more observation: at the end of his letter, L. N. states, that he would change his way of thinking, if anybody was to offer him a truer understanding of life, but that he could not return to the Church, no more than „a flying bird could reenter the broken eggshell, which it has left”. There is a good deal of truth in this utterance, of truth, which is sad and tragic. It reminds me of the words of Antonius, bishop of Coafa, one of the authoritative opponents of Count Tolstoi; words, which, if I am not mistaken, have not appeared in print as yet. His Eminence said, that Count Tolstoi, as thinker, must be converted, for his understanding of life, and all his moral teaching demand the premises of Christian Orthodoxy, but he adds farther on, that, as a man, the Count will hardly be converted. And so it is, the Count states that he believes in God-Spirit, in God-Love, and thinks that the putting of a few names together expresses his faith completely. But what is God-Love, if He is not a person? Does this love possess an eternal primordial meaning, the meaning of an inviolable universal law of cosmic life, if there is no God in the Trinity, in which this love is ever acting and ever manifest? And does not L. N. borrow a term from the faith he has ridiculed and given up? The same with regard to immortality and retribution. In there is no definite and conscious personal immortality, then there is no life on the other side of the grave, there is no retribution, because nature is ever equal unto itself, it does not die, and and in it sum total it never changes. Who is it that is going to live on and be conscious, or at any rate, who is to be the object of retribution and immortality, expected by the Count? Once more, though

refusing to accept the church interpretation of immortality and retribution L. N. ascribes to these words that meaning and accompanies them with those feelings, with which they can be accompanied only when taken in the sense the church gives them, and for which there could be no room, if they were taken in their impersonal meaning, as they are by Count Tolstoi in theory, though not in practice. The outcome of it is a rather strange situation: a man prays and loves, he worships something, he sees all the sense of his life in fulfilling the will of somebody or something which has neither will, nor consciousness, in other words, that it would be impossible either to honor and love him, or to count on his love and justice. I recollect, that V. S. Solovioff has bitterly ridiculed this singular religion and religious life: you here pray to an object and ask help from an object, which, to your full knowledge, can do nothing and can hear nothing. If the possibility and the necessity of prayer are admitted, if the foundations of life are love and God, if a man's duty is to fulfill His will, then this God is personal and living, that God exactly who is believed in and preached by the Orthodox Church, but whom Count Tolstoi theoretically denies. Morally the teaching of the Count ought to lead him to the Church, but may we hope that this will come to pass in reality? One day Saint Tichon of the Trans-Don was meditating about how a pastor is to save himself, when his duty is always to think about the salvation of others. And he had a dream. He dreamed he was ascending a high mountain, with great pain and effort, and all alone. Then he was approached by somebody, who helped him, then another man ran to him, then more and more of them, until at last there gathered around him a whole crowd of people, who all helped him, almost carrying him upwards.



until all his fatigue and pain were gone. So the disciples help their teacher in his ascent towards perfection, confirming him in the right direction. But only the reverse can happen to Count Tolstoi. The disciples, whom he led out of the Church, will be a great impediment for his conversion and repentance. It would be more difficult for him to be converted now, than for anybody else. But so long as the hour

to appear before the throne of our Judge has not struck for him, we still can hope for the grace of God, we still can pray, pray warmly, that the Lord shall forgive and convert His slave, once more enabling us and him to praise His Holy Name with one heart and one mouth.

**Sergius, Bishop of Yamburg.**  
*Rector of the Ecclesiastical Academy  
of St. Petersburg.*

### ПУТЕШЕСТВІЕ

#### Его Преосвященства Преосвященнѣйшаго Тихона, Епископа Алеутскаго и С.-Американскаго, по Епархіи.

Утромъ въ 7 ч. 25 м. 11-24 Авг. Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Тихонъ, Епископъ Алеутскій и Сѣверо-Американскій изволилъ прибыть изъ С.-Франциско въ г. Seattle и на вокзалѣ былъ встрѣченъ депутаціею отъ Сеаттлійскаго прихода, въ составъ коей вошли нѣсколько почетнѣйшихъ прихожанъ и псаломщикъ.

Преподавъ всѣмъ Архипастырское благословеніе, Его Преосвященство прослѣдовалъ въ каретѣ къ церкви, гдѣ былъ встрѣченъ священникомъ Влад. Александровымъ. Владыка тщательно осматривалъ перестроенную и обновленную церковь и оставшись очень доволенъ произведенными подъ непосредственнымъ руководствомъ настоятеля работами, изъявилъ свое желаніе освятить церковь полнымъ чиномъ на слѣдующій день.

Затѣмъ Владыка прослѣдовалъ въ причтовый домъ, гдѣ былъ встрѣченъ матушкою хлѣбомъ-солью и сердечною рѣчью привѣтствія. Здѣсь Владыка, исслѣ своего двухдневнаго путешествія отъ С.-Франциско до Сеаттли могъ, наконецъ, отдохнуть за чашкою чая, бесѣдуя съ настоятелемъ церкви, дѣлаясь впечатлѣніями

дорожными и по осмотру обновленной церкви; причемъ давалъ необходимыя указанія и совѣты къ предстоящему освященію храма. Съ Владыкою прибылъ іеродіаконъ о. Ілія.

Въ этотъ же день въ 7 часовъ вечера Владыка въ сослуженіи свящ. В. Александрова и о. іеродіакона совершилъ всенощное бдѣніе съ благословеніемъ хлѣбовъ.

12-го же въ 9½ час. утра послѣ Архипастырской встрѣчи начался освященіе храма во имя Св. Спиридона, Тримифундскаго чудотворца, а по окончаніи чина освященія—Божественная литургія, на маломъ входѣ коей Владыкѣ было благоугодно вознаградить очевидные труды о. настоятеля по благоустройству храма и прихода возложеніемъ на него набадренника, что очень порадовало и прихожанъ, которые очень любятъ своего духовнаго отца.

Пѣли псаломщикъ, матушка и школьницы—по русски, гречески и англійски. Хотя Богослуженіе продолжалось около 4-хъ часовъ, но среди многочисленныхъ богомольцевъ не замѣтно было утомленія, напротивъ—особый подъемъ религіознаго чувства. Послѣ Божественной литургіи настоятелемъ сказано было народу при-

личное слово по англійски, въ которомъ онъ особенно настаивалъ, чтобы прихожане постарались вновь освященный исполнѣнъ приличный и благолѣпный (хотя и не богатый) храмъ украсить и хорошимъ пѣніемъ.

Почти всѣ прихожане заходили послѣ Божественной литургіи на домъ видѣть Владыку, слышать его полную мира и любви бесѣду и получить еще разъ архипастырское благословеніе.

Въ 7 ч. вечера отслужена была всепощная св. Тихону, а на другой день Божественная литургія, послѣ коей Преосвященный Именинникъ принималъ поздравленія отъ прихожанъ; получено было также множество поздравительныхъ телеграмъ и привѣтствій какъ со всѣхъ концовъ обширнѣйшей въ мірѣ Алеутской Епархіи, какъ и изъ далекой родины.

Обѣдъ въ домѣ причта, при участіи нѣкоторыхъ изъ прихожанъ и вновь прибывшей сюда, по пути къ мѣсту своего служенія на о. Кадьякъ, учительницы г-жи М. М. фонъ-дербъ-Фуръ,—прошелъ весьма оживленно въ пріятной бесѣдѣ участниковъ, во главѣ съ Преосвященнымъ Владыкою.

Слѣдующій день 14 Авг. Владыкою былъ проведенъ за письмоводствомъ и разематриваніемъ мѣстныхъ приходскихъ дѣлъ и книгъ, при чемъ Владыкою все найдено въ наилучшемъ порядкѣ.

Прибыли въ Сеаттлѣ депутаціи и изъ приписныхъ къ Сеаттлѣ мѣстѣ—Вилькенсона и Клеелума и Владыка далъ обѣщаніе служить въ Вилькенсонѣ 2-го сент по возвращеніи своемъ изъ Канады, куда Преосвященный 15-го Авг. отправился въ первый разъ (на сѣверо-западъ американскаго материка) для обозрѣнія приходоу изъ вновь воссоединенныхъ въ Канадѣ руссиновъ—уніатовъ, которыхъ тамъ свыше 5 тысячъ душъ.

Конечно, по поводу Архіерейскихъ Бо-

гослуженій (въ Сеаттлѣ) газеты не преминули помѣстить весьма подробное сообщеніе о красотѣ греческо-русскаго православнаго обряда, восхваляя вмѣстѣ и душевныя добрыя качества нашего любимаго Архипастыря, характеризуя Владыку „the most magnanimous arch-pastor and Spiritual father of his flock“.. „Епископъ весьма заинтересованъ этой страной, въ которой его миссія такъ успѣваетъ. Онъ ясно высказываетъ свою теплую привязанность къ населенію республики“.. Помѣщенъ и портретъ Владыки.

Приходъ города Сеаттлѣ самаго космополитическаго состава: русскіе, греки, арабы, славяне, руссины, американцы и даже—цыгане.

Сеаттлѣйская миссія основана 7 лѣтъ назадъ Преосвященнымъ Епископомъ Николаемъ и тогда же построена здѣсь и мѣстная церковь, въ бытность временнымъ ея настоятелемъ іеромонаха Севастіана.

Къ сожалѣнію, церковь сразу была устроена безъ фундамента, и столбы, поставленные прямо на землѣ скоро подгнили, такъ что зданію грозила опасность рухнуть. Видя это Преосвященнѣйшій Владыка Николай не согласился освятить полнымъ чиномъ домъ „построенный на пескѣ“ и церковь до сего времени оставалась безъ полного освященія. Крімъ сего, по тогдашнему времени церковь была устроена черезчуръ далеко отъ города и была мало доступна мѣстнымъ православнымъ, по преимуществу народу рабочему и бѣдному, и живущему въ противоположной церкви части города. Посему то за это семилѣтіе церковь очееъ обветшала внутри и снаружи.

Но вотъ—околс года тому назадъ, прихожане, по милости Божіей, начали болѣе подумывать о своемъ убогомъ храмѣ и радѣть о своемъ душевномъ убожествѣ: въ результатѣ храмъ этимъ лѣтомъ перестроенъ дважды, окрашенъ снаружи и

внутри, придѣланъ сзади полукруглый алтарь, иконы вставлены въ отличныя золотого багета кіоты, иконостасъ красиво отдѣланъ подъ дубъ, какъ и всѣ окна и двери, — самый же храмъ внутри выкрашенъ отличнѣе въ бѣлый цвѣтъ, устроены клиросы, ризница, крыльцо надъ параднымъ входомъ, перестроена колоколя, сдѣланъ кирпичный подъ церковь фундаментъ, при чемъ самое зданіе церкви поднято въ вышину на 1½ фута, — исправлено во всѣхъ отношеніяхъ и выкрашено снаружи въ свѣтлый цвѣтъ (кремовый съ бѣлыми разводами). На все это истрачено свыше пяти сотъ долларовъ и расходы покрыты мѣстными зредствами. Храмъ никогда не бываетъ безъ молящихся. Слава Господу Богу за все это!..

Въ 1895 году священникомъ былъ здѣсь о. Амвросій Вретта, нынѣ покойный, а съ 1897 по Августъ 1900 г. священствовалъ о. Димитрій Камневъ, — нынѣ въ Россіи, — съ діакономъ Владиміромъ Александровымъ, который съ Августа 1900 года состоитъ здѣсь священникомъ и настоятелемъ будучи, по отзывамъ тойже газеты, весьма популярень въ средѣ своихъ прихожанъ.

Городъ Сеаттлѣ въ настоящее время имѣетъ вдвое больше жителей (около 100 тысячъ), чѣмъ когда сразу была устроена здѣсь православная церковь, а такъ какъ городъ быстро застраивается, то и православная церковь не кажется уже столь далекою отъ центра города, къ тому же и вблизи ея начали селиться православные, а за ними скоро приблизутся и другіе къ храму Божию.

Въ самомъ городѣ Сеаттлѣ до 300 д. православныхъ обоого пола, да въ окрестностяхъ города, на разстояніи отъ 15–100 миль отъ него живутъ до 600 душъ, занимающіяся разнаго рода работами.

Въ прошломъ октябрѣ мѣсяцѣ открыто при храмѣ Православное Благотвори-

тельное Общество (The Orthodox Endeavor Society), цѣль коего прилежать о благолѣпнн мѣстнаго храма Божія и о развитіи мѣстной церковно-приходской жизни. Каждый членъ (муж. или жен. пола всякаго возраста) платитъ въ особую церковную кассу 25 центовъ въ мѣсяць на храмъ и дѣла благотворительности. Такихъ членовъ 35 и платятъ свои повинности охотно. Централизація управленія братскими дѣлами (оня очень не сложны) — въ рукахъ священника. Число членовъ увеличивается.

Есть при церкви и школа, въ которой учатся вѣрѣ и благочестію 10 дѣвочекъ. Преподаваніе ведется по-английски (ибо дѣти не русскія) священникомъ и псаломщикомъ.

Православный приходъ въ гор. Сеаттлѣ обѣщаетъ быть однимъ изъ лучшихъ приходовъ на континентѣ Американскаго материка. Особенно когда болѣе разовьются торговыя сношенія между Соединенными Штатами и Сибирью.

Приписныя къ православной церкви въ гор. Сеаттлѣ суть: часовня въ городѣ Вилькенсонѣ и часовня въ Портландѣ, шт. Орегонъ. При Вилькенсонской часовнѣ, которая вскорѣ обѣщаетъ быть перестроена въ церковь, существуетъ православной братство взаимопомощи. 1-го Юля с. г. основано еще одно братство взаимопомощи во имя св. Космы и Даміана въ гор. Cleelum; Wash., которое приписано къ Сеаттльской церкви. Въ районѣ дѣятельности причта города Сеаттлѣ входятъ гор. Victoria, Vancouver, Astoria, Clifton, Black-Diamond, Wilkeson, Cleelum, Portland и др. въ штатахъ Вашингтонѣ, Орегонѣ и Британскихъ владѣніяхъ, каконья мѣста и посѣщаются причтомъ періодически и по мѣрѣ надобности.

Вообще же трудовъ для дальнѣйшаго благоустройства предстоитъ причту не мало въ обширныхъ предѣлахъ Сеаттль-

скаго прихода или вѣрнѣе — мисси, а потому „въ упованіи на Бога понесемъ трудности и сохранимъ намъ миръ” (Митрополитъ Филаретъ).

Городъ Сеаттлѣ расположенъ на берегу Тихого океана (въ шт. Вашингтонъ) въ прекрасной и живописной бухтѣ миляхъ въ 100 отъ границъ Британскихъ владѣній (Канады) и считается коммерческою митрополіею всего Сѣверо-Запада Соединенныхъ Штатовъ. Даже г. С.-Франциско уже принужденъ считаться съ коммерческими успѣхами, которые дѣлаетъ Сеаттлѣ, урывая часто у сей митрополіи всего Тихаго американскаго побережья самые жирные куски: такъ чуть ли не цѣлую половину Филиппинской военной кампаніи снабжалъ гор. Сеаттлѣ всѣмъ необходимымъ. Какъ портъ, городъ Сеаттлѣ, во многомъ превосходитъ С.-Франциско.

6 лѣтъ назадъ въ Сеаттлѣ насчитывалось лишь 45 тысячъ жителей, — теперь же свыше 100 тысячъ. А городу то Сеаттлѣ и всего только 25—27 лѣтъ отъ основанія.

Изъ индустрій штата Вашингтонъ очень замѣчательны: горное дѣло, — здѣсь неистощимые запасы угля въ нѣдрахъ земныхъ, много золота и др. металловъ; лѣсопильные заводы и рыбное дѣло имѣютъ много-милліонные обороты; также торговля съ Аляксей и дальнимъ Востокомъ.

Чтобы судить о религіозности населенія, не лишнее сказать, что въ Сеаттлѣ около 100 церквей всевозможныхъ деноминацій и вѣрованій.

15 Авг. Преосвященнѣйшій Владыка Тихонъ отправился въ сѣверную Канаду для посѣщенія тамошняго общинаго словеснаго стада, откуда возвратится для служенія въ Вилькенсонъ (приписномъ къ гор. Сеаттлѣ) 2-го Сентября, а затѣмъ отправится Владыка по водамъ Тихаго океана на островъ Ситху и сосѣднія съ нею

веси, откуда возвратится опять черезъ Сеаттлѣ въ С.-Франциско вѣроятно въ половинѣ октября мѣсяца.

Такъ, нашъ Архипастыръ, полагая душу свою за овцы своя, рѣдко склоняетъ главу свою для отдыха, ибо вотъ въ продолженіи только нѣсколькихъ мѣсяцевъ онъ успѣлъ проѣхать свою обширнѣйшую въ мірѣ Епархію (до 10.000 м.) отъ края до края по нѣсколькимъ различнымъ направленіямъ, всюду внося миръ и любовь, поднимая въ служителяхъ алтаря и пасомыхъ духъ вѣры для вящаго служенія Богу, Коимъ и живемъ и движемся и существуемъ. Всюду Владыка — желанный и дорогой гость.

Да подастъ Господь Богъ нашему дорогому Архипастырю здоровья и силъ для дальнѣйшаго несенія его многоплодной и неусыпной Архипастырской дѣятельности во славу Божию и на радость его духовныхъ чадъ!

П. А.

190 г. Августа 19 дня.

Seattle, Wash.

### О значеніи Обществъ Трезвости, въ особенноти церковно-приходскихъ, въ борьбѣ съ пьянствомъ.

Какъ и всякій другой порокъ, пьянство все болѣе и болѣе распространяется, все болѣе и болѣе поработываетъ людей и число страдающихъ симъ недугомъ все болѣе увеличивается. Ему подвергаются многія лица всѣхъ народностей, сословій, состояній; безъ различія пола и возраста, общественнаго и сословнаго положенія. Къ сожалѣнію, среди пьющихъ найдется очень немногихъ такихъ людей, которые бы отдавали себѣ отчетъ въ губительныхъ послѣдствіяхъ неумѣреннаго употребленія спиртныхъ напитковъ. Большинство пьетъ, заражаясь примѣромъ другихъ. Отсюда понятно, какъ трудно бываетъ человѣку, развѣстившему на сей скольз-

кій, ведущій къ пропасти, путь, оставитъ его одними собственными словами. Это тотъ же утопающій человекъ, только не въ водѣ, а въ винѣ, съ той еще разницею, что утопленники большей частью бываютъ пеловипными въ своей смерти, а предающіеся пьянству не имутъ оправданія въ своемъ грѣхѣ, почему апостолъ такъ строго и изрекъ, что «пьяницы царствія Божія не наследуютъ» (1 Кор. 6, 10). О губительныхъ послѣдствіяхъ пьянства много писалось и говорилось. Зло это у всѣхъ на глазахъ. Одинъ американскій педагогъ такъ изображаетъ его: «Оно безъ любви, дома и дружбы. Задача его — рапить душу человека, уничтожить правду и добродѣтель. Оно одѣто въ кровавыя деньги всѣхъ преступленій, какковыя мыслимы на землѣ. Это самый страшный адъ, самое страшное мученіе, огонь пахудшій изъ всѣхъ огней». И люди подвергаютъ себя добровольно этимъ бѣдствіямъ. Именно только легкомысліе неосторожность, невоздержаніе, отсутствіе силы воли доводятъ человека до столь пагубнаго состоянія, до столь вредной болѣзни. Страждущіе симъ недугомъ достойны сожалѣнія, они требуютъ врачеванія, нуждаются въ помощи настоятельной и скорой.

Современное общество сознаетъ это и предпринимаетъ различныя мѣры къ оздоровленію, отрезвленію предающихся пьянству. Съ этою цѣлью строятся больницы для алкоголиковъ, составляются медицинскія общества изучающія пьянство, издаются медицинскія книги: газеты и журналы противъ этого порока и т. п. Но какъ и во всякомъ другомъ подобномъ случаѣ, въ борьбѣ съ пьянствомъ преимущественное значеніе и большую пользу могутъ имѣть мѣры предупреждающія. Съ закоренѣлымъ порокомъ, съ застарѣлой привычкой трудно бороться; для этого требуется много времени, труда и средствъ, между тѣмъ, какъ предупредить зло часто ничего не стоитъ.

Эту цѣль въ отношеніи къ пьянству съ успѣхомъ преслѣдуютъ всюду извѣстныя «Общества трезвости».

Въ разныхъ странахъ эти общества имѣютъ разную организацію и устройство, въ зависимости отъ частныхъ условій и склада жизни. Здѣсь, въ Сѣверной Америкѣ, съ успѣхомъ дѣйствуютъ «Общества Трезвости» (Temperance Society) «Союзъ трезвости» (Temperance Union), «Институтъ молодыхъ людей» (Young men Institute), «Христіанское общество молодыхъ людей» (Young men Christian association), «Лига св. креста» и др. Непременнымъ условіемъ вступленія въ эти общества служитъ безусловная трезвость и склонность къ нему и другихъ. Нужно замѣтить, что большинство подобныхъ организацій обязаны своимъ возникновеніемъ и развитіемъ пасторамъ различныхъ церквей и религіозныхъ обществъ и имѣютъ религіозный отпечатокъ того или другого направленія. Руководители этихъ организацій, — пастыри, зорко слѣдятъ за ихъ процвѣтаніемъ, ибо сознаютъ ихъ могущественное вліяніе на нравственное состояніе своихъ общинъ и способствуютъ ихъ распространенію по всѣмъ городамъ Америки подъ однимъ общимъ управленіемъ.

Безъ сомнѣнія въ учрежденіи подобныхъ обществъ трезвости нуждаются и наши приходы, наши православные люди, столь легко увлекающіеся примѣромъ просвѣщенныхъ американцевъ, которые къ сожалѣнію, по свидѣтельству разныхъ статистиковъ истребляютъ спиртныхъ напитковъ болѣе другихъ націй. Пора придти на помощь и нашимъ прохожанамъ, какъ русинамъ, такъ и другимъ, среди которыхъ пристрастіе къ вискѣ и пиву все болѣе и болѣе развивается и грозитъ самыми страшными послѣдствіями — «физическимъ и духовнымъ вынародовленіемъ», какъ справедливо замѣчаетъ нашъ «Свѣтъ»<sup>\*)</sup>. На такую своевре-

\*) А. Н. Craig Common school p. 337

\*) № 26, 1901 г.

менную организацію борьбы съ пьянствомъ въ епархіи обращаетъ самое заботливое вниманіе, нашъ Архипастырь, Преосвященный Тихонъ, призывая пастырей и пасомыхъ къ учрежденію «Общества Трезвости». Опытъ нашихъ пастырей и условія жизни подскажутъ какого рода общества трезвости желательны и будутъ имѣть большое значеніе у насъ въ Америкѣ, хотя строй жизни нашихъ приходовъ и бытъ прихожанъ, во многомъ сходныхъ съ таковыми въ Россіи, позволяютъ намъ надѣяться, что прекраснымъ прототипомъ обществъ трезвости для нашихъ приходовъ въ Америкѣ могутъ послужить «Церковно приходскія общества трезвости» съ успѣхомъ дѣйствующія почти во всѣхъ епархіяхъ Россіи.

Церковно-приходскія общества трезвости въ большинствѣ случаевъ представляютъ изъ себя кружокъ людей съ духовнымъ пастыремъ во главѣ, которые, убѣдившись во вредѣ пьянства, даютъ предъ Богомъ обѣтъ и самимъ воздерживаются отъ злоупотребленія спиртными напитками и другихъ склоняютъ къ тому же, подавая дѣбрый примѣръ собственною жизнью. При вступленіи въ число членовъ общества дается п исята или подписка въ неупотребленіи спиртныхъ напитковъ для спасенія своей души и благого примѣра другихъ. За нарушеніе этого обѣщанія или вообще правилъ устава слѣдуетъ выговоръ, штрафъ или исключеніе изъ общества. Почти всегда общества стараются заводить свои библіотеки, читальни, устройство религиозно-нравственныхъ чтеній и другихъ полезныхъ развлеченій, средства на что составляются изъ взносовъ, штрафовъ и разныхъ пожертвованій.

Нѣкоторые изъ Обществъ трезвости имѣютъ болѣе широкую организацію и уставы ихъ заключаютъ иногда до 50 параграфовъ, а потому кругъ дѣятельности ихъ простирается на всѣ стороны приходской жизни \*). Уставы та-

\*) См. Общество трезвости при Свято-Троицкой церкви м. Богуслава Кіевск. губ. Ц. Вѣд. № 51, 1895 г., или Общество трезвости Новгородской епархіи Ц. Вѣд. № 29, 1901 г.

кихъ церковно-приходскихъ обществъ трезвости, обнимая собою почти всю семейную и бытовую жизнь своихъ членовъ и направляя ихъ къ высшему нравственному усовершенствованію, могутъ оказать большое пособіе и служить прекраснымъ руководствомъ при основаніи Обществъ трезвости при нашихъ приходахъ.

О пользѣ и значеніи церковно-приходскихъ Обществъ трезвости свидѣлствуютъ слѣдующія строки: «Въ общественной дѣятельности противъ пьянства выдающееся значеніе приобретаетъ дѣятельность нашего духовенства, которое, слѣдуя словамъ Апостола: „сильные должны помощи немощныхъ носить (Рим. 15, 1), взяло на себя трудную обязанность отвращать низшіе классы нашего населенія отъ пагубной страсти къ вину и явилось учредителемъ многочисленныхъ церковно-приходскихъ обществъ трезвости. На долю приходскихъ священниковъ, руководителей этихъ обществъ, выпадаетъ важная и великая задача — борьба съ пьянствомъ. Но пусть не жалѣютъ они силъ въ этой борьбѣ: отрезвленіе народа повлечетъ за собою улучшеніе его экономическаго благосостоянія и это будетъ, сверхъ нравственнаго удовлетворенія въ видѣ пріятно исполненнаго долга и принесенной пользы, самымъ справедливымъ воздаяніемъ за ихъ трудъ» \*).

Тѣмъ съ болѣею энергіею нужно приступить къ сему дѣлу православнымъ пастырямъ въ Америкѣ, что здѣсь ожидать помощи не отъ кого. Ни правительству, ни общественнымъ учрежденіямъ нѣтъ дѣла до образа жизни и благополучія нашихъ прихожанъ. Существующія же общества существуютъ не для насъ. Посему учрежденіе своихъ церковно-приходскихъ обществъ трезвости постоянно необходимо. Оказывать же свое содѣйствіе въ семъ могутъ наши братства во главѣ съ Обществомъ Взаимопомощи, к торыя и призываются Архипастыремъ къ оказанію матеріальной помощи вновь учрежден-

\*) Вѣстникъ Трезвости. № 3, 1894 г.

нымъ обществамъ трезвости въ устройствѣ разныхъ просвѣтительскихъ собраній \*). Съ удовольствіемъ можно отмѣтить, что въ нашей епархіи уже успѣшно работаютъ подобныя общества трезвости на Уналашкѣ и Кадыякѣ совмѣстно съ мѣстными братствами. Дай Богъ, чтобы об-

щества трезвости въ недалекомъ будущемъ были достояніемъ всѣхъ православныхъ приходовъ и служили тѣмъ средоточіемъ нравственныхъ силъ прихода, которое оказываетъ сильный противовѣсъ всѣмъ вреднымъ начинаніямъ отдѣльных личностей.

\*) Предложеніе Его Преосвященства № 14 с. г.

Священникъ *Θ. Пашковскій.*

## ПРЕДЛОЖЕНІЕ

Преосвященнѣйшаго Тихона, Епископа Алеутскаго и Сѣверо-Американскаго.  
Духовенству Алеутской Епархіи.

Въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1899 г., на собраніи заграничныхъ священно и церковно-служителей въ Вѣнѣ, былъ возбужденъ вопросъ объ учрежденіи эмеритальной кассы для заграничнаго духовенства. Тогда же былъ разсмотрѣнъ и проектъ устава эмеритальной кассы, при чемъ какъ самая мысль объ учрежденіи эмеритуры, такъ и проектъ были встрѣчены общимъ одобреніемъ, и тогда же было избрано (на первое пятилѣтіе) Правленіе будущей кассы. Въ концѣ 1899 года проектъ устава былъ посланъ въ С.-Петербургъ по начальству, и, по имѣющимся свѣдѣніямъ, въ скоромъ времени послѣдуетъ утвержденіе устава эмеритуры, въ виду чего въ эмеритальную кассу уже и стали поступать взносы и пожертвованія, каковыхъ по Іюль мѣсяцъ с. г. собралось до четырехъ сотъ пятидесяти дол.

На дняхъ казначей эмеритальной кассы, о. Діаконъ Берлянской церкви Н. Н. Сахаровъ просилъ меня предложить духовенству С.-Американскому, не пожелаетъ ли оно принять участіе въ эмеритальной кассѣ. Охотно исполняя это, я симъ предлагаю духовенству Алеутской епархіи высказать, по прочтеніи проекта уста-

ва, свой взглядъ по сему дѣлу въ бумагѣ на имя Духовнаго Правленія.

Настоящее мое предложеніе напечатать вмѣстѣ съ проектомъ Устава въ ближайшемъ № нашего „Вѣстника“.

Епископъ ТИХОНЪ.

## УСТАВЪ

эмеритальной кассы православнаго русскаго духовенства за границей.

§ 1. Эмеритальная касса православнаго русскаго духовенства за границей имѣть цѣлью выдачу пенсій и пособій участвовавшимъ въ ней и оставившимъ службу священно-и—церковно-служителямъ, а также,— по смерти ихъ,— ихъ семействамъ.

§ 2. Денежныя средства кассы составляютъ собственность всего заграничнаго духовенства и ни подъ какимъ предлогомъ не могутъ быть употребляемы иначе, какъ на пенсіи и пособия заштатному духовенству и сиротствующимъ семействамъ и на расходы по дѣлу производству кассы, на основаніи правилъ сего Устава.

### Средства кассы.

§ 3. Средства эмер. кассы состояются:

а) изъ ежегодныхъ обязательныхъ взносовъ всѣхъ состоящихъ на службѣ священно—церковно-служителей заграничныхъ церквей: священники (I рядъ) вносятъ сто (100) франковъ \*), діаконы (II раз-

\*) Пять франковъ составляютъ одинъ Америк. долларъ.

рядъ) пятьдесятъ (50) фр. и псаломщики (III разрядъ) двадцать пять (25) фр. въ годъ.

**Примѣчаніе 1.** Для лицъ монашествующихъ участіе въ эмер. кассѣ не обязательно; но если они, равно какъ и русскіе пѣвчіе при заграничныхъ церквахъ, пожелаютъ участвовать въ кассѣ, то это имъ предоставляется на тѣхъ же основаніяхъ, какъ и обязательнымъ участникамъ кассы.

**Примѣчаніе 2.** Каждому участнику кассы предоставляется право выбора высшаго разряда,—съ цѣлью полученія пенсіи по этому послѣднему, т. е. діакону могутъ вносить по I-му разряду, псаломщики по II-му и I-му; но переходъ съ высшаго разряда на низшій не допускается, т. е. священники не могутъ вносить по II и III разр., равно какъ діаконы—по III-му.

б) изъ одновременныхъ обязательныхъ взносовъ лицъ, повышаемыхъ въ должностяхъ и перемѣщаемыхъ съ одного мѣста на другое—съ большимъ содержаниемъ. Священники, перемѣщаемые къ другой церкви, а также діаконы и псаломщики, опредѣляемые во священники, одновременно вносятъ въ кассу *сто (100) франковъ* (20 дол.); діаконы при перемѣщеніи и псаломщики, опредѣляемые во діаконы, вносятъ *пятьдесятъ (50) фр.* (10 дол.); псаломщики при перемѣщеніи на высшій окладъ—*двадцать пять (25) фр.* (5 дол.).

в) изъ пожертвованій участниковъ кассы, получающихъ добавочное содержаніе по выслугѣ 25 лѣтъ, и вообще изъ пожертвованій разныхъ лицъ.

г) изъ процентовъ съ эмеритальнаго капитала.

д) изъ пени, уплачиваемой участниками кассы въ размѣрѣ 10% съ каждаго обязательнаго франка—въ томъ случаѣ, если они пропустили срокъ взноса, т. е. по I-му разряду 10 фр., по II-му 5 фр., по III-му 2 фр. 50 сант.

е) изъ разныхъ другихъ источниковъ, напр. духовныхъ концертовъ, кружечныхъ и тарелочныхъ сборовъ въ пользу эмеритуръ а т. п. Во всѣхъ заграничныхъ церквахъ учреждаются кружки съ надписью: «въ пользу эмер. кассы прав. р. духовенства за границей»; и сверхъ сего въ храмовые и большіе праздники бываеъ спеціальныи тарелочный сборъ.

§ 4. Обязательные годичные взносы должны поступать въ кассу въ два срока: 1/14 Юля и 1/14 Декабря, хотя рекомендуется—въ интересахъ кассы—дѣлать сразу весь взносъ за цѣлый годъ. Крайнимъ срокомъ поступленія взносовъ въ кассу за текущій годъ считается 1/14 Декабря; пропустившіе этотъ срокъ уплачиваютъ пеню, опредѣляемую § 3 д. Въ томъ случаѣ, если участникъ кассы не производилъ взносовъ въ теченіе двухъ лѣтъ, Правленію кассы представляется пра-

во ходатайствовать предъ соответствующимъ Начальствомъ о принудительномъ взысканіи съ этого лица какъ причитающейся за пропущенное время суммы взносовъ съ процентами, такъ и пени, опредѣляемой § 3 д.

#### Права участниковъ кассы.

§ 5. Лица, участвовавшіе въ кассѣ—на вышеизложенныхъ условіяхъ—(см. §§ 3 и 4)—въ продолженіе опредѣленнаго числа лѣтъ (см. слѣдующій §), приобретаютъ права на эмеритальную пенсію, но лишь со времени выхода ихъ въ отставку. Поэтому священнослужители, перешедшіе на службу въ Россію, а равно псаломщики, перешедшіе въ другое вѣдомство или на частную службу,—хотя бы и выслужили пенсію по числу лѣтъ участія въ кассѣ,—не имѣютъ права на эмеритальную пенсію до тѣхъ поръ, пока не выйдутъ въ отставку.

§ 6. Эмеритальныя пенсіи раздѣляются на половинныя, въ три-четверти и полныя. Полныя приобретаются исправнымъ участіемъ въ кассѣ въ теченіе 25 лѣтъ, трехчетвертныя—въ теченіе 20 лѣтъ и половинныя—15 лѣтъ. До истеченія пятнадцатилѣтняго срока со времени основанія кассы пенсіи не выдаются, тамъ что, если, напр., первые взносы поступаютъ въ кассу въ 1900 году, то первыя пенсіи могутъ быть выданы не ранѣе 1916 года.

§ 7. Участники кассы, выслужившіе полную пенсію, но и послѣ этого остающіеся на службѣ, продолжаютъ установленные обязательные взносы—въ половинномъ размѣрѣ—до выхода въ отставку.

§ 8. Лица, вышедшіе въ отставку до истеченія пятнадцатилѣтняго срока со времени ихъ перваго взноса, могутъ продолжать взносы до тѣхъ поръ, пока не приобретутъ права на половинную пенсію. Точно также лица, не выслужившіе трехчетвертной или полной пенсіи, могутъ продолжать взносы до полученія права на соответствующія пенсіи.

§ 9. Лица, оставившіе службу до выслуги ими эмерит. пенсіи за 15 лѣтъ и не желающія болѣе участвовать въ кассѣ, имѣютъ право получать внесенную ими сумму обратно, но безъ процентовъ.

§ 10. Пенсіонныя оклады должны строго соответствовать размѣрамъ взносовъ и вычисляются такимъ образомъ, что полная ежегодная пенсія равняется десятикратному ежегодному взносу. Такъ, участникъ I-го разряда, вносившій исправно въ теченіе 25 лѣтъ по 100 фр. въ годъ, по выходѣ въ отставку получаетъ ежегодно 1000 фр. пенсіи=200 дол. пенсіи; участникъ II-го разряда—500 фр.=100 дол., III-го разряда—250=50 д. въ годъ. За участіе въ кассѣ въ теченіе 20 лѣтъ выдается трехчетвертная пенсія, т. е. по I-му разр. 750 фр., по II-му 375 фр., по III-му 187 фр. 50 сант. Пят-



надцать лѣтъ участія въ кассѣ даютъ право на половинную пенсію: по I му разр. 500 фр., по II-му 250 фр., по III-му 125 фр.

Пенсионные таблицы

	I разр.	II разр.	III разр.
за 25 лѣтъ	1000 фр.	500 фр.	250 фр.
за 20 »	750	375	187,50
за 15 »	500	250	125

Примѣчаніе. Въ виду того, что въ настоящее время трудно предвидѣть какъ число первыхъ пенсионеровъ, такъ и размѣръ пенсій, которыя касса должна будетъ имъ выдать, то указаные въ § 10 таблицы пенсій устанавливаются пока на первое пятилѣтіе со времени выдачи первыхъ пенсій и затѣмъ, — сообразно съ дѣйствительнымъ состояніемъ средствъ кассы, — могутъ быть измѣнены какъ въ смыслѣ увеличенія пенсій такъ и въ смыслѣ сокращенія таковыхъ.

§ 11. Въ случаѣ перехода участника кассы съ одного разряда на другой, пенсія вычисляется сообразно съ тѣмъ, сколько лѣтъ производился взносъ по тому или другому разряду. Такъ, лицо, вносившее первые 5 лѣтъ по 50 фр., а послѣдніе 20 лѣтъ по 100 фр. въ годъ, получить полной пенсіи 900 фр. Лицо, вносившее первые 10 лѣтъ по 25 фр., а послѣдніе 10 лѣтъ по 50 фр. получить трехчетвертную пенсію въ размѣрѣ 281 фр. 25 сант. въ годъ. Лицо, вносившее 5 лѣтъ по 25 фр., 5 лѣтъ по 50 фр., и 5 л. по 100 фр., получить половинной пенсіи 291 фр. 60 сант. Для облегченія вычисленій можно руководствоваться слѣдующей таблицей: одинъ годъ участія въ кассѣ даетъ въ годъ:

	I разр.	II разр.	III разр.
полной пенсіи	40 фр.	20 фр.	10 фр.
трехчетв. пенсіи	37.50	18.75	9, 37, 5
половинной пенсіи	33.33	16.66	8.33

§ 12. Участникамъ кассы, желающимъ перейти съ низшаго разряда на высшій съ цѣлью полученія пенсіи по этому послѣднему, предоставляется право приплатить единовременно или въ извѣстные сроки разницу между разрядами за всѣ предшествовавшіе годы вмѣстѣ съ причитающимися за это время процентами (считая по 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>); но это допускается лишь въ томъ случаѣ, если участіе этого лица въ кассѣ по низшему разряду продолжалось не болѣе 10 лѣтъ. Такъ, псаломщикъ, производившій въ теченіе 10 лѣтъ взносы по III разряду и желающій получить пенсію II-го разряда, долженъ внести въ кассу 250 фр. + 12 фр. 50 с. процентовъ и

затѣмъ производить діаконскіе взносы. Діаконъ, вносившій 8 лѣтъ и II разряду и желающій получить священническую пенсію, долженъ уплатить 420 фр. и затѣмъ вносить по I-му разряду.

§ 13. Пенсіи выдаются или высылаются по мѣсту жительства по полугодіямъ—къ 1/14 Юлія и 1/14 Декабря.

§ 14. Если выслужившій эмерит. пенсію перейдетъ на службу въ Россію, то онъ сохраняетъ права пенсионера загр. эмер. кассы, коль скоро выйдетъ въ отставку. Если же перешедшій на службу въ Россію священно и церковно-служитель участвовалъ въ кассѣ менѣе 15 ти лѣтъ, то ему предоставляется право продолжать опредѣленные по разряду взносы до выслуги имъ половинной пенсіи, или же, если онъ пожелаетъ прекратить взносы, онъ получаетъ по выходѣ въ отставку внесенную имъ въ эмеритурную сумму безъ процентовъ. Точно также участники кассы, перешедшіе на службу въ Россію до выслуги ими за границей трехчетвертной или полной эмерит. пенсіи, могутъ продолжать взносы до полученія права на соответствующія пенсіи (ср. §§ 8 и 9).

§ 15. Если позволять средства кассы, то кромѣ пенсій могутъ быть выдаваемы нуждающимся участникамъ ея единовременныя пособія (въ исключительныхъ случаяхъ), а также ссуды подъ небольшіе проценты (не выше 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub>), каковыя проценты зачисляются въ фондъ эмеритурныя. Ссуды могутъ быть выдаваемы не свыше той суммы, которая образовалась изъ ежегодныхъ взносов этого лица, и за поручительствомъ другого участника кассы.

#### Права семействъ участниковъ кассы.

§ 17. Права участника кассы, выслужившаго эмерит. пенсію, по смерти его переносятся на его семейство, т. е. на жену и дѣтей, или, — если ни жены ни дѣтей послѣ умершаго не осталось, — на тѣхъ, на кого онъ укажетъ въ своемъ завѣщаніи; или же, наконецъ, — если завѣщанія не имѣется, — на его законныхъ наследниковъ. При этомъ вдова съ дѣтьми или дѣти круглыя сироты получаютъ выслуженную пенсію сполна; вдова безъ дѣтей — половину ея, а лица, пользующіяся правомъ наследства по завѣщанію или по закону, — третью часть причитающейся пенсіи.

§ 17. Пенсіи вдовамъ и сиротамъ участниковъ кассы производятся: а) вдовамъ до смерти, б) сыновьямъ до окончанія курса ученія въ среднемъ или высшемъ учебномъ заведеніи. в) дочерямъ до выхода въ замужество.

Примѣчаніе 1. Увѣчнымъ и неизлѣчимо больнымъ дѣтямъ, не имѣющимъ возможности занимать какую-либо должность, пенсія выдается пожизненно.

Примѣчаніе 2. Выходъ вдовы участника въ замужество влечетъ за собою потерю правъ на пенсію.

### Правленіе эмеритальной кассы.

§ 18. Дѣлами кассы завѣдуетъ Правленіе, состоящее изъ избираемыхъ изъ состава загранич. духовенства и утверждаемыхъ въ должности СИБ. Метрополитомъ предсѣдателя, его помощника, дѣлопроизводителя и казначея. Въ собраніи духовенства въ Вѣнѣ 4/16 Апрѣля 1899 г. (по случаю освященія церкви) избраны на первое пятилѣтіе: предсѣдателемъ протоіерей Е. В. Соловьевъ (Кобургъ), помощникомъ его—свящ. А. И. Вольскій (Стутгартъ), дѣлопроизводителемъ діаконъ И. И. Политовъ (Стутгартъ) и казначеемъ діаконъ Н. Н. Сахаровъ (Берлинъ). Взносы и пожертвованія присылаются по адресу казначея кассы; въ полученіи и записи ихъ въ прихода-расходную книгу высылаются участникамъ кассы квитанціи.

§ 19. Въ виду того, что выдача первыхъ пенсій послѣдуетъ только по истеченіи 15 лѣтъ со времени первыхъ взносов, Правленіемъ эмерит. кассы имѣютъ быть изгтовлены къ тому времени особыя пенсионныя книжки съ подробнымъ обозначеніемъ порядка и способа полученія пенсій, примѣнительно къ настоящему Уставу кассы.

### По поводу.

Привѣтствуя отъ всей души доброе начинаніе нашего Русскаго заграничнаго духовенства въ Европѣ, прибавившаго ко многимъ другимъ проявленіямъ своей полезной дѣятельности еще одно полезное мѣропріятіе—учрежденіемъ въ своей средѣ эмеритальной кассы, можемъ отвѣтить искренней благодарностью на любезное согласіе и предложеніе Правленія кассы принять въ составъ участниковъ оной и насъ, далекихъ заокеанскихъ братьевъ, на одинаковыхъ съ ними правахъ и преимуществахъ. Само по себѣ духовенство нашей епархіи не имѣетъ еще,—думается намъ,—въ настоящее время достаточныхъ удобствъ къ тому, чтобы создать самостоятельное мѣстное эмеритурное учрежденіе, и потому счастливая возможность примкнуть къ уже соорганизованной организаціи должна бы побудить всѣхъ сочувствующихъ дѣламъ этого полезнаго учрежденія сдѣлать это, на откладывая дѣла въ долгій ящикъ. Хотѣлось бы вѣрить, что такими сочувствующими среди нашего духовенства окажутся не одни тѣ лица, которые ближайшимъ образомъ заинтересованы въ матеріальныхъ prospectsахъ, обѣщанныхъ кассой, — разумѣемъ лицъ много-семейныхъ, слабыхъ здоровьемъ и пр., — а вообще вся наша корпорація, хотя бы для многихъ изъ насъ и не предвидѣлось (и дай Богъ!) даже въ отдаленномъ будущемъ надобности прибѣгнуть къ пособіямъ изъ того источника, въ который мы призываемся вложить свою лепту. Въ этомъ случаѣ, къ участию въ общемъ дѣлѣ насъ должно бы подвигать сознаніе высшаго нравствен-

наго значенія такого учрежденія, какъ облегчающаго прохожденіе служебнаго долга нашимъ, болѣе стѣсненнымъ братьямъ. Вотъ почему всякія уклопенія отъ вступленія въ составъ плательщиковъ эмеритальной кассы, очерпающія силу въ обсужденіяхъ невыгодъ финансовыхъ (платить, платить и б. м. безъ возврата!) не должны стоять на пути къ проведенію въ жизнь нашей Епархіи столь полезнаго учрежденія...

При всемъ однако сочувствіи къ начинающемсяу дѣлу, мы уже теперь имѣемъ нѣкоторыя основанія полагать, что проектъ устава кассы въ его полномъ составѣ для насъ не вполне удобопріемлемъ, благодаря значительной разницѣ въ служебныхъ и матеріальныхъ правахъ духовенства европейскаго и американскаго.

Алеутская Епархіа не имѣетъ того строгоопредѣленнаго разграниченія служебныхъ штатовъ и окладовъ, каковъ является столь важнымъ преимуществомъ загранично-европейскаго православнаго духовенства. Церкви тамъ учреждены при посольствахъ, миссіяхъ, дворахъ, курортахъ и пр., вездѣ обезпечены опредѣленнымъ составомъ вакансій и опредѣленнымъ казеннымъ содержаніемъ.—Въ нашей епархіи отпускаемая ежегодно на миссію субсидія подѣлена тоже на извѣстное количество штатовъ, но по требованію необходимости это дѣленіе на мѣстѣ видоизмѣняется. Развиваясь, и расширяя съ каждымъ годомъ сферу своей дѣятельности въ предѣлахъ С. Америки, наша миссія съ каждымъ же годомъ испытываетъ нужду все въ новыхъ средствахъ, которыя бы позволили какъ открывать новые станы миссіонерскіе, такъ и приглашать сюда новыхъ работниковъ. Между тѣмъ, размѣры ежегодной субсидіи остаются тѣже, что и прежде. Приходится поэтому Епархіальному Начальству въ предѣлахъ положенной штатной суммы изыскивать такое ея распредѣленіе, при которомъ возможно было бы безъ ущерба для дѣла содержать какъ можно болѣе полноправныхъ священно служителей. Такимъ образомъ, въ нашей Епархіи въ настоящее время есть лица, получающія какъ полное штатное содержаніе, такъ и лица, получающія отъ епархіальной кассы лишь часть какого либо подѣленнаго оклада, или воссосоленіе. По той же причинѣ, вытекающей изъ необходимости дорожить каждой копѣйкой, въ нашей епархіи несломщиковъ штатныхъ почти нѣтъ, а большей частью просто принанимаются въ помощь священнику способные мѣстные прихожане. Діаконъ на всю епархію одинъ—на нештатномъ небольшомъ окладѣ, и изъ чернаго духовенства; но даже въ единственномъ числѣ эта должность не является постояннымъ достояніемъ кафедры и миссіи. Здѣсь не рѣдкость—архіерейскія служенія безъ діакона.

Кто внимательно прочтетъ проектъ устава кассы, тотъ не спроситъ—почему мы отмѣчаемъ такое положеніе дѣла.

При обсужденіи сего проекта, намъ казалось бы:

1) Затруднительнымъ, но необходимымъ выяснитъ сразу же предѣлы обязательности устава по отношенію ко всей служащей корпораціи нашей епархіи, въ виду указанной измѣняемости штатовъ;

2) Несправедливымъ—настаивать на обязательномъ подчиненіи участниковъ кассы разрядамъ, въ зависимости отъ ихъ сана: не прощали причисленіе ихъ къ разрядамъ (и не достаточно ли намъ двухъ пока?) поставить въ зависимость отъ ихъ оклада или доброй воли, требуя строгаго премѣненія § 3, пр. 2 только по отношенію къ духовенству, занимающему священническія штатныя должности;

3) Благовременнымъ—теперь же довести до свѣдѣнія Правленія кассы въ Европѣ, что, при настоящемъ положеніи тѣла мы не можемъ представить имъ такихъ статей прихода, какія въ Уставѣ предположены § 3, б; е; потому что предположенные случаи въ нашей Епархіи—до исключительности рѣдки; конечно, при благоприятномъ рѣшеніи вопроса о вступленіи въ число участниковъ кассы, мы могли бы для равновѣсія выработать иную статью прихода, напр., обложить опредѣленными вычетомъ получение награды или др.

Преосвященнѣйшій Владыка Тихонъ нынѣ предлагаетъ духовенству высказаться отдѣльными мнѣніями по поводу Устава кассы. Чѣмъ скорѣе станутъ извѣстны Епархіальному Начальству сужденія нашихъ американскихъ собратьевъ по этому предмету: о желательности такого учрежденія въ нашей Епархіи, благовременности онаго, пригодности устава, или непригодности онаго, и именно въ какихъ пунктахъ и т. п.,—тѣмъ лучше для дѣла.

Съ своей стороны мы съ полною охотою предлагаемъ столбцы нашего изданія всѣмъ желающимъ гласно обсудить этотъ предметъ.

*Ред.*

### Путевой журналъ

Священника Іоанна Бортовскаго за 1900 годъ.

**Кеная, Аляска.**

Августъ 21. Понедѣльникъ. Сего числа выѣхалъ изъ Кеная для вторичнаго посѣщенія селеній: Сельдево, Александровскъ и Ненильчикъ.

26 Суббота. Въ 9 часовъ утра—часы съ послѣдованіемъ обѣдницы съ малымъ священіемъ воды. Послѣ службы, тутъ же въ часовнѣ общее собраніе; были выбраны и поставлены: новый тосевъ и закащикъ на мѣсто умершихъ

минувшей весной. Обсуждался вопросъ объ исправленіи юношества въ семь селеній. Новоизбраннымъ учинена присяга, даны соотвѣтственныя наставленія; послѣ же сего былъ отслуженъ молебень по просьбѣ новоизбранныхъ.

При новомъ старостѣ (избранъ весной с. г.) часовня замѣтно улучшилась: куполъ внутри обшить шпунтовыми досками, вся часовня заново выкрашена масляной краской, — алтарь устланъ новыми коврами, на аналой сдѣлали новыя облаченія, передъ входомъ въ часовню устроена платформа. За такія старанія новому старостѣ публично выражена благодарность. Миропомазывалъ младенца.

Послѣобѣденное время проведено въ выслушиваніи и разборѣ мѣстныхъ дѣлъ.

Въ 6 ч. вечера—вечернее бдѣніе. За богослуженіемъ присутствовали всѣ жители селенія. По совершеніи службы исповѣдывалось 10 чел., преимущественно женщины въ тяжеломъ положеніи. Дана 40 я молитва.

27. Воскресеніе. Въ 8 час. утра утреннее правило. Затѣмъ, Божественная литургія св. Іоанна Златоустаго. По Евангеліи чтеніе—объясненіе притчи о виноградникѣ. Причастниковъ было 10 человекъ взрослыхъ и до 40 младенцевъ. По отпустѣ благодарственные молитвы, вручилъ также благословенныя грамоты тѣмъ, кому онѣ пожалованы. Съ часу начали вѣчанія; вѣнчалъ каждую пару отдѣльно, всего же обвѣнчалось 6 паръ, въ семь чиселъ и извѣстный уже намъ Адамъ Блокъ, прикащикъ А.С.Ко. Кстати, считаю пріятнымъ долгомъ сказать нѣсколько словъ о послѣднемъ. Всѣмъ, кажется, извѣстно, что нынѣ весною Аляску постигла сильная эпидемическая болѣзнь (инфлуенція—а грипп). Въ нѣкоторыхъ селеніяхъ, и особенно въ Сельдевомъ, народъ весь слегъ; некому было позаботиться даже о такихъ потребностяхъ, какъ напр. горячая вода, дрова. Голъ тутъ-то Адамъ Блокъ и принесъ вся свою гуманность и великодушіе на пользу ближне-

му, не разбирая — другъ ли то, или не другъ. Въ то же время, не смотря на то, что въ это же самое время, А. Блокъ и самъ сильно недомогалъ, каждый день по нѣсколько разъ онъ обходилъ дома всѣхъ больныхъ, а если самъ не могъ, то посылалъ дѣтей своихъ, снабжая при этомъ ихъ возможными лѣкарствами, готовою пищею, топливомъ и проч. безъ всякихъ возмездій, — единственно въ силу чувства человѣколюбія. Для тѣхъ же, которые умирали, г. Блокъ выдавалъ необходимое для ихъ приличнаго погребенія также бесплатно. Такого рода услуги да еще въ столь тяжелое повальное время, — поистинѣ неоцѣнимы. Это хорошо сознали и сами Сельдевцы, ибо утверждаютъ, что если бы не услуги Блока, — то умершихъ было бы гораздо больше. Нечего и говорить о томъ, что подобныя явленія въ Аляскѣ очень рѣдки. Если къ вышесказанному прибавить еще и то, что г. Блокъ много способствовалъ приведенію въ благоустроенный видъ часовни внутри (такъ: пожертвовано имъ половину красильнаго матеріала на окраску всей церкви, личный трудъ его въ семь дѣлѣ, уплочена имъ половина за коверъ на весь алтарь), — то подлинно достойно славить Бога, изливаго благодѣянія чрезъ сего человѣка.

28. Понедѣльникъ. Въ 9 ч утра въ школьѣ отслуженъ молебенъ, положенный при началѣ ученія отроковъ съ провозглашеніемъ многолѣтій Всероссійскому Царствующему Дому, Святѣйшему Синоду, Преосвященнѣйшему Тихону, учащимъ и учащимся. При цѣлованіи св. Креста всѣ были окропляемы св. водою. Говорилъ приличное случаю наставленіе, въ которомъ Сельдевская школа преимущественно нуждается, равно одинаково, какъ учитель, такъ и учащіеся. За сей учебный годъ учащихся въ школьѣ набралось 20 чел., сравнительно съ прошлымъ годомъ на 4 меньше, что объясняется тѣмъ, что мальчики подростки приимаютъ участіе въ звѣриномъ промыслѣ, въ селеніи они не бываютъ подолму, въ школьномъ ученіи не принимаютъ посему участія.

Послѣ молебна — братское собраніе. На семь собраніи на мѣсто умершихъ чиновниковъ выбраны: предсѣдателемъ — Любовь Берестева, вдова покойнаго тоена, очень серьезная и разсудительная женщина; казначеемъ Захарій Прокопьевъ, а писаремъ Василий Баю. Съ общаго согласія принято два поѣздки члена. Рѣшено поправить школу. Собраніе закончилось общимъ пѣніемъ молитвы «Достойно есть» и отпускомъ. Послѣ сего на кладбищѣ при большомъ стеченіи молящихся, отпѣвалъ умершихъ нынѣ весной, — которыхъ оказалось съ младенцами 24 чел.

Послѣ обѣда направился въ Александровскъ. Здѣсь нашелъ все въ должномъ порядкѣ. Пристройка къ школьѣ (комната для учителя) окончена, въ часовнѣ тоже сдѣланы нѣкоторыя улучшения.

Въ 7 ч. в. служилъ всенощное бдѣніе. Служба правилась Усѣкноренію главы св. Иоанна Крестителя. Пѣли хорошо. Въ концѣ службы черезъ переводчика говорилъ привѣтственное слово.

29. Вторникъ. Въ 7 ч. утра ходилъ напутствовать св. Тайнами больнаго мальчика. Послѣ сего въ часовнѣ исповѣдывалъ двухъ нездоровыхъ женщинъ. Въ свое время Божественная литургія съ заупокойной лигеей — за вѣру и отечество на полѣ брани убиенныхъ Св. Тайнами приобщено 2 взрослыхъ и до 30 младенцевъ. Въмѣсто запричастнаго стиха мѣстный псаломщикъ Николай Муинъ разсказалъ исторію праздника на алеутскомъ языкѣ. Многія пѣснопѣнія за литургіей пѣли на алеутскомъ языкѣ и пѣли очень хорошо всю службу. По совершеніи литургіи отпѣвалъ на кладбищѣ умершихъ въ эту весну, которыхъ здѣсь оказалось съ младенцами 14 чел., въ семь же числѣ и почтенный старецъ, современникъ Высокопреосвященнѣйшаго Иннокентія, причетникъ Иванъ Муинъ. По обѣдѣ служилъ молебенъ въ школьѣ при началіи ученія отроковъ съ провозглашеніемъ обычныхъ многолѣтій и окропленіемъ св. водою. Здѣсь учащихся набралось 20, про-

тивъ, прошлаго года больше на два ученика. Затѣмъ, благословивъ каждого отдѣльно и пожелавъ имъ въ добромъ здоровьи провести слѣдующую зиму, я оставилъ Александровцевъ и къ вечеру прибылъ въ Сельдево. Здѣсь предстало 2 пары молодыхъ людей съ просьбою повѣнчать; обѣщавъ сдѣлать это имъ завтра.

30. Среда Совершивъ здѣсь два брака (всего, слѣд. въ этомъ селеніи 8 п.), я распротился со всѣми и направился въ Ненильчикъ. Вѣтеръ, теченіе намъ благопріятствовали, — неудивительно посему, что что мы около 4 ч. в. были уже въ Ненильчикъ. Здѣсь пріятно меня поразило основаніе новой часовни. Мѣсто выбрано очень хорошее: возвышеніе, сухое, открытое со всѣхъ сторонъ, такъ что всякій пробѣгающій мимо сего селенія невольно направитъ свой взоръ на сей свѣточъ нашей вѣры. Вполнѣ остался я доволенъ и планомъ новой часовни (форма крестообразная); планъ сей — точная копія бывшей часовни въ Русской Экспедиціи (въ Александровекой бухтѣ; нынѣ часовня сія въ развалинахъ). Такимъ образомъ новая часовня, помимо своего прямого назначенія быть домомъ молитвы, будетъ еще отражать и напоминать благословенныя Русскія времена въ Кенайскомъ заливѣ.

31. Четвергъ. Въ 9 ч. утра часы съ послѣдованіемъ обѣдницы. По «Буди имя Господне» была предложена бесѣда о церкви. Послѣ службы по заказу молебенъ Божіей Матери. Послѣобѣденное время провелъ за письмомъ. Провѣрялъ сегодня также и часовенныя дѣла; все найдено въ образцовомъ порядкѣ.

Въ 6 ч. вечера утрения; въ концѣ бесѣда о томъ, что Церковь есть царство Христово».

Сентябрь 1. Пятница. Въ 8 ч. утра часы съ послѣдованіемъ обѣдницы. Поученіе говорено о Церкви, какъ о Домѣ Божіемъ и Матери. Послѣ сего служилъ по заказу панихиду, два молебна и одинъ молебенъ на дому. Въ 6 ч. в. утрения. Бесѣда была о Церкви, какъ объ овчемъ дворѣ.

2. Суббота. Въ 8 ч. утра часы съ послѣдованіемъ обѣдницы; въ концѣ было сказано поученіе о Церкви, какъ о кораблѣ. Послѣ этого послѣдованіе предъ исповѣдью. Затѣмъ, молебенъ Спасителю, мѣропомазаніе одного младенца и отпѣваніе 2-хъ умершихъ нынѣ весной, въ семь чиселъ и Иванъ Квасниковъ, подвизавшійся около 2-хъ лѣтъ на поприщѣ учителя и псаломщика въ Тюнакѣ.

Съ 2 час. началъ исповѣдь. Въ 6 ч. веч. всенощное Богослуженіе. Послѣ славословія — поученіе о Церкви, какъ о лечебницѣ. Послѣ службы вечернее правило. Послѣ же сего исповѣдывалъ дѣтей. Всѣхъ исповѣдниковъ было 38.

3. Воскресеніе. Въ 8 ч. утра утреннее правило. Затѣмъ, Божественная литургія св. Іоанна Златоустаго. По Евангеліи поученіе — притча о званыхъ на брачный пиръ: кто званые и какъ Господь зоветъ насъ на пиръ въ царствіе небесное. Св. Тайнами приобщены взрослые и младенцы; послѣ заамвонной молитвы былъ совершенъ крестный ходъ на мѣсто постройки новой часовни, гдѣ было совершено малое освященіе воды, окропленіе мѣста и основаніе будущей часовни. Священнодѣйствіе было заключено приличнымъ случаемъ поученіемъ. По возвращеніи крестнаго хода и по отпустѣ провозглашены были обычныя многолѣтія. Послѣ сего прочитаны были благодарственные молитвы. По совершеніи литургіи служилъ по заказу молебенъ св. Николаю. Служилъ еще два молебна на дому. Въ 3 часа по заказу панихиды. Затѣмъ, въ школѣ молебенъ при началіи ученія отроковъ, съ провозглашеніемъ многолѣтій.

Въ 7 час. вечера при сильной ружейной пальбѣ оставили Ненильчикъ и направились въ Канай, — куда и прибыли благополучно въ 9 час. утра слѣдующаго дня.

*Священникъ Іоаннъ Гортновскій.*

*Кенай, Аляска.*

1900 г.

### Изъ путевого журнала священника К. Попова.

Поездка въ Stuartburn, Manitoba, Kanada.

Въ Пятницу 6 Юля с. г. я приѣхалъ въ Emerson, Kanada, (въ 408 миляхъ отъ Миннеаполиса). Емерсонъ находится всего въ одной милѣ отъ границы Соед. Штатовъ въ тамошнѣ выдали багажъ безъ замедленія; почти совсѣмъ не осматривали его, когда узнали, что ѣдетъ священникъ на короткое время. На вокзалѣ уже ожидалъ буковинецъ П. Дюбняка, чтобы отвести меня въ Stuartburn въ 25 миляхъ отъ Емерсонъ. Уже въ пятый разъ я ѣхалъ въ Stuartburn и дорога мнѣ хорошо знакома. Отъ Емерсонъ миль пять тянется лѣсъ, потомъ поля 6—7 миль, затѣмъ опять лѣсъ 3—4 мили, а далѣе дорога идетъ мимо мало обработанной земли, гдѣ поселились галичане и буковинцы. Ближе къ Емерсонъ фермы русскихъ нѣмцевъ и др.; только съ 16 й мили начинаются фермы галичанъ, а фермы буковинцевъ еще далѣе—съ 20-й мили. Растительностью мѣстность много напоминаетъ сѣверную часть Россіи—Вологод. губерніи. Тѣ же лѣса, та же трава. Эти не то что степь N. D., гдѣ трава однообразна; здѣсь—земля испещрена множествомъ разнообразныхъ цвѣтовъ. Мѣстами мимо дороги тянутся громадные поля колонистовъ, гл. об. пшеница, овесъ, ячмень и т. д. Но чѣмъ далѣе отъ Емерсонъ, тѣмъ обработанной земли менѣе. Кое гдѣ застѣнное поле, сѣнокосъ, или видѣются огороды фермеровъ, но большая часть земли стоитъ еще нетронутую—и не мало времени пройдетъ и многихъ трудовъ будетъ считъ, пока земля эта—очищенная отъ камня, корчей и мелкаго кустарника, будетъ приносить пользу поселенцамъ.

Миль на 10 въ окружности расположены фермы русиновъ. Тутъ поселились до 300 семействъ галичанъ и болѣе 100 семействъ буковинцевъ. Они приѣхали сюда года 4 тому назадъ. Многие приѣхали осенью—въ началѣ Ноября. Было холодно. Канадское правительство завезло переселенцевъ въ Стжартбурнъ. Колонія эта представляла тогда дикую мѣстность, покрытую кустарникомъ и мелкимъ лѣсомъ. Дорогъ не было никакихъ. Только длинныя шесты указывали границы «секціи» и фермъ (ферма—1/4 секціи—160 акровъ). Оставленные здѣсь на произволъ судьбы, поселенцы начали выбирать себѣ фермы и строить «хаты». За неимѣніемъ матеріала и времени (морозъ не давалъ долго медлить) копали ямы, покрывали сверху чѣмъ могли, засыпали землею и такъ въ этихъ «норахъ»—жили цѣлую зиму. Когда стало теплѣе, стали строить настоящія «хаты» мазанки.

Когда буковинцы немного пообжились, первая ихъ забота была о церкви. Начали строить одну церковь а потомъ и дугую. Обѣ церкви еще не устроены, какъ

слѣдуетъ, обѣ небольшія и построены на несовсѣмъ удобныхъ мѣстахъ.

Одна церковь—на фермѣ Гловацкаго—начата постройкою въ 1899 г. Крыша есть, потолокъ еще нѣтъ. Окна не прилажены, какъ слѣдуетъ. Иконъ мало. Другая церковь—на фермѣ П. Дюбняка—построена въ 1901 г.; въ трехъ миляхъ отъ первой. Церковь эта нѣсколько меньше первой, но устроена лучи е. Внутри обита досками, есть крыша и потолокъ. Есть и иконостасъ. Иконы на полотнѣ, вывезены изъ Черновецъ Шедловскимъ; иконы старыя, почертившія, но хорошаго письма. Усердіемъ буковинцевъ иконы обвѣшаны полотенцами. Есть подсвѣчники, аналой, выносной деревянный крестъ—все это сдѣлано самими буковинцами. При этой часовнѣ есть и колоколь въ 50 фунтовъ. Колоколь тотъ—жертва буковинца В. Шедлоскаго,—купленъ въ Дек. 1899 г. съ 1900 г. оглашаетъ своимъ звономъ колонію Стжартбурнъ каждый воскресный и праздничный день и наканунѣ этихъ дней.

Въ 6 ч. вечера приѣхали на ферму Дюбняка. Сосѣдніе буковинцы приходили навѣстить «пань-отца».

7 Юля, въ 5 ч. вечера была отслужена вечерня въ церкви, что на фермѣ Дюбняка. Молящихся было человекъ 25. Послѣ вечерни 5 чел. исповѣдалось.

8 Юля. Въ 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра пошелъ въ церковь (церковь всего въ 5 минутахъ ходьбы отъ хаты Дюбняка). Около церкви уже собралось человекъ 50 буковинцевъ. Былъ и галичанинъ Саранчукъ, который при этой церкви исполняетъ теперь обязанности псаломщика. Прежде за «даскала» былъ буковинецъ Гарабасъ, но онъ ушелъ на работу.

Я сталъ исповѣдать, а Саранчукъ отправлялъ утреню. И при этомъ каждый старался чѣмъ либо осязательно показать свое участіе. Такъ, напр., одинъ читалъ: «Пресвятая Троице помилуй насъ». Другой тотчасъ подхватывалъ: «Господи, очисти грѣхи наша». Третій продолжалъ: «Владыко прости»... и т. д. Такъ прочитывались почти всѣ общепотребительныя молитвы. А если приходилось пѣть что либо не знакомое по книгѣ, а книга одна, тогда стоящіе впереди поютъ по книгѣ, а другіе только тянутъ а... а... или м... м.

Въ 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> кончилъ исповѣдать. Началась литургія. Едва половина молящихся умѣстилась въ церкви. Впереди стояли мужчины въ бѣлыхъ длинныхъ полотняныхъ рубахахъ, подпоясанныхъ широкимъ цвѣтнымъ поясомъ и бѣлыхъ же штанахъ. Среди бѣлыхъ рубахъ выдѣлялись визитки и жилеты тѣхъ буковинцевъ, которые по долгу были на работѣ у нѣмцевъ и англичанъ и научились уже одѣваться «по паньски». Сзади стояли «жинки». Тамъ, среди повойниковъ и кокошниковъ выдѣлялись 2 шляпки и среди загорѣлыхъ рукъ двѣ пары перчатокъ. Обладательницы ихъ были дочери одного зажиточнаго галичанина.

На литургіи вмѣстѣ съ русскимъ Государемъ поминали австр. императора и англ. короля.

Послѣ евангельскаго чтенія сказано было поученіе о томъ, чтобы буковинцы твердо держались вѣры православной; предостерегалъ ихъ, чтобы не слушали учений противныхъ православной вѣрѣ; напр. баптистовъ. Указалъ на то, что источниками Божественнаго откровенія служатъ священное Писаніе и священное преданіе и что свящ. Писаніе не слѣдуетъ объяснять по своему.

Поводомъ къ подобнымъ предостереженіямъ служило то обстоятельство, что изъ Эмерсонъ часто прѣзжаетъ въ Стюартбурнъ русскій баптистскій миссіонеръ и распространяетъ свое ученіе. Среди галичанъ онъ имѣетъ уснѣхъ (говорятъ, до 10 семействъ галичанъ-уніатовъ перешло на баптистскую вѣру).

Причащалось отъ 50—100 дѣтей. Взрослыхъ причащалось 100 человекъ. Сначала приступали ко св. Причащенію мужчины, потомъ женщины. При этомъ старшинство строго соблюдается. Не рѣдко раздавалось: «иди ты, кумъ Иване», говорить одинъ, а другой отвѣчаетъ: «иди ты, кумъ Кость, ты старшій». Знаменателенъ обычай буковинцевъ испрашивать другъ у друга прощенія предъ самымъ Причащеніемъ. Одинъ говоритъ другому: «перепрошаю тебя, кумъ N.N., въ первый разъ» На это другой отвѣчаетъ: «наи Богъ проститъ». «И въ другій разъ»—говоритъ первый. «И въ другій разъ»—отвѣчаетъ тотъ, у кого просить отпущенія, и такъ до 3-хъ разъ.

Послѣ отпуста подходили ко кресту. Выѣсто «Благочестивѣйшаго» пѣли умиленное пѣнопѣніе «Пресвятая Богородица, помогай намъ, православнымъ христіанамъ».

Было уже болѣе 2 часовъ, когда кончилась литургія. Отслужено было нѣсколько молебновъ. Крещено 9 дѣтей. При крещеніи буковинцы имѣютъ болѣе 2 хъ воспріемниковъ—до 6.

Приходили галичане-уніаты и просили совершить вѣнчаніе, но такъ какъ брачующіеся не хотѣли принять православія, то и имъ отказалъ.

Было уже 4 ч., когда я вышелъ изъ церкви. Вечеромъ въ 6 ч. съ ф. Доубника поѣхалъ на ферму Шедловскаго. Предполагалъ было на другой день служить въ другой церкви, но такъ какъ услышалъ, что завтра мало кто придетъ въ церковь (многіе уйдутъ на работу), то и рѣшилъ завтра же отправиться обратно въ Эмерсонъ.  
14 Авг. 1901 г.

### Православіе въ Канадѣ

Изъ Востока въ Канадѣ пишутъ «Православной Буковинѣ».

Многіе изъ буковинцевъ оставляютъ свою родину и даже хорошее хозяйство и идутъ далеко за море въ Канаду

Въ Канадѣ буковинцы селятся большею частію въ провинціи Альберта, а цѣкоторыя остаются по дорогѣ въ Ассинибой или въ Саскачевани.

Въ провинціи Альберта находится въ настоящее время до 800 семействъ буковинцевъ или до 3 тысячъ душъ обоюго пола.

Въ провинціи Альберта въ мѣстности заселенной буковинцами и называемой «Буковина» уже построена православная церковь, а кромѣ сего есть еще и въ другихъ мѣстностяхъ пять погостовъ, гдѣ будутъ строиться церкви въ недалекомъ будущемъ.

Въ этомъ году почти все буковинцы причащались у православнаго русскаго священника, который проживаетъ въ Востокѣ въ 6, 15—20 и 30 миляхъ отъ поселеній буковинцевъ.

Въ прошломъ году Преосвященный Тихонъ, Епископъ Алеутскій и Сѣверо-Американскій, православный русскій Епископъ, открылъ канадскую миссію и послалъ русскаго священника въ провинцію Альберта въ мѣсто, называемое Востокъ, гдѣ священникъ этотъ построилъ домъ и церковь и гдѣ присоединилось къ православной церкви Христовой до 300 душъ галичанъ уніатовъ.

Въ этомъ году хорошо провели день Воскресенія Христова—до 800 пасокъ (пасхальнаго хлѣба) святилось и только кто не хотѣлъ, тотъ не ѣлъ священной пасхи.

Теперь уже православнымъ христіанамъ можно услышать и звонъ когда кто пойдетъ въ Востокъ на службу Божию. Отецъ Іаковъ Корчицскій ѣздитъ ко всемъ буковинцамъ и совершаетъ службы Божіи: причащаетъ и совершаетъ различныя требы, а волоховъ (румыновъ) даже исповѣдалъ по волошки.

Очень тяжело одному священнику управиться, а никто нехочетъ изъ православныхъ буковинскихъ священниковъ, или благоговѣйныхъ диаконовъ пойти и послужить своему народу. Да даже въ Буковинѣ неизвѣстно, что въ Канадѣ есть православная церковь русская подъ управленіемъ русскаго Епископа въ Штатахъ въ г. С.-Франциско и часто священники буковинскіе говорятъ своимъ прихожанамъ, что въ Канадѣ некому будетъ ихъ крестить или вѣнчать, или причащать. И это очень деморализуетъ православныхъ буковинцевъ,—ибо они, пришедши въ Канаду, совершенно забываютъ, кто они и какая ихъ вѣра православная. Нерѣдко причащаются они у уніатскихъ или польскихъ ксендзовъ, дѣтей крестятъ и вѣнчаютъ у французскихъ и ходятъ блудно живучи, пока не встрѣтятся съ православымъ священникомъ. И дѣтей своихъ совѣмъ не наставляютъ въ православной вѣрѣ,—часто дѣти ходятъ въ латинскіе костелы и причащаются тамъ, а родители имъ ничего не говорятъ. Одинъ буковинецъ отдалъ свою дочку на службу въ латинскій госпиталь и монашенки ее принудили

исповѣдаться и приобщаться у французскаго ксендза, а когда православный священникъ сталъ спрашивать дѣвушку зачѣмъ она измѣнила своей вѣрѣ, то дѣвушка отвѣтила: «меня никто не училъ вѣрѣ, ни священникъ, ни родители, а монашени научаютъ меня вѣрѣ, и потому я перемѣнила свою вѣру». И такихъ случаевъ не одинъ. А все то отъ того, что заглушается вѣра стремленіемъ къ богатству, служеніемъ мамонѣ.

О, еслибъ милосердый Господь подвигнулъ сердца пастырей православной Буковины, или хотя бы сердца тѣхъ кношей, которые готовились служить Богу, а не мамонѣ, чтобы кто-нибудь изъ нихъ прибылъ сюда послужить своему народу и не дать на вѣки исчезнуть имени буковинца русскаго!

Мы твердо вѣримъ, что такой служитель Христовъ не остался бы въ нуждѣ, ибо благодарный народъ помогаль бы ему во всѣхъ его нуждахъ, а Владыка Сѣверъ Американскій, сдастся намъ, не оставилъ бы также безъ вниманія трудъ его на пользу церкви святой православной.

Лучше всего было бы сюда прійти или молодому малосемейному, или вдовцу, или наилучше монаху. Тутъ есть много такихъ мѣсть, что только недостаетъ подвижниковъ, чтобы былъ монастырь.

## ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

### Пожертвованія:

Пожертвовали на постройку и ремонтъ Св. Спиридоновской церкви въ г. Seattle, Wash.

Преосвященный Епископъ Тихонъ 25.00  
 Братья Дмитрій и Ранко Пейковичъ 40 д., Влад. Васил. Старѣевъ 22 д., Кристо Петеръ 3 д., Никол. Леонидосъ 3, Наумъ Браунъ 5.75, Иоаннъ Ник. Дзапондисъ 3, Иоаннъ Катсарелисъ 9, онъ-же далъ церкви взаймы 25, Кристо Дорато 2, Петръ Сокерарисъ 75 ц., Августъ Дюлондъ 25 ц., Георгій Тамбакисъ 1.75, Эмануилъ Сарукосъ 1.75, Діамондъ Никонъ 3.75, Павелъ Александровъ 3 50, Коля Александровъ 2.50, Эвфросинія Александрова 7.50 Захарія Мафриджъ 25 ц., Панагисъ Даракисъ 25 ц., Авраамъ Салиба 1, Димитръ Анжело 1, Георгій Николасъ 1, г-жей Мафридусъ 25 ц., П. Джорджъ 25 ц., П. Джорджъ 25 ц., г-жа Елена Питерсонъ 50 ц. г-жа Анд. Дупондъ 1, К. Кавонъ 75 ц., г-жа К. Кавонъ 75 ц., г-жа Д. Анжело 1, и 1000 кирпича для фундамента церковнаго 10, Свящ. Іаковъ Корчинскій 10, Анастасій Леопольдъ 1, грекъ Дим. Митро 2, г-жа М. Шунгранесъ 2, грекъ франкъ Тандосъ (Дупондъ) 5, отъ свв. Ксесмы и Даміана братства въ Cleelum, Wash. 5, Теодоръ Барна 3.50 Даниилъ Гаврилякъ 5, Теодоръ Майкшагъ 3, Назарій

Гамбаль 2, Филимонъ Симончагъ 3, Василиій и Евфросинія Бухановы 5, Иоаннъ Лифошниковъ 5, грекъ г. Банкрофтъ 5 д.

Итого

224.25

Поступили пожертвовапія: на лампаду къ образу Аѳонской Божіей Матери въ Нью-Йоркской русской церкви: отъ І. Фурсы 12 д. На кіотъ отъ И. Сидоровича 50 д. отъ П. Кренца 1 д.

На образъ св. Пантелеймона отъ г-жи А Гойской 10 д. На нужды Нью-Йоркской ц. отъ Братства 210 д.

### Награжденіе:

Священникъ Сеаттльскаго прихода В. Александровъ награжденъ набедренникомъ.

### Утвержденіе.

ІІ. Панюковъ утвержденъ старостой церкви на о-вѣ св. Павла.

**СОДЕРЖАНІЕ: № 17.** — Нѣкоторыя наставленія почеркнутыя изъ книги премудрости Іисуса сына Сирахова. — Грустная вѣсть. — Речь произнесенная Смотрителемъ Миннесаполсской миссіонерской школы о. Архимандритомъ Анатоіемъ предъ молебствіемъ по случаю открытія занятій въ этой школѣ въ 1901 учебн. году. — Мысли православнаго епископа по прочтеніи новой исповѣди графа Л. Н. Толстого (англ. текстъ). — Путешествіе Преосвященнѣйшаго Тихона по епархіи. — О значеніи Общества Трезвости. — Предложеніе Преосвященнѣйшаго Тихона, духовенству Алеутской епархіи. — Уставъ. — Путевой журналъ священника Іоанна Бортноскаго за 1900 годъ. — Поездка священника К. Цопова въ Стюартбургъ. — Православіе въ Канадѣ. — Офф. отдѣлъ

Печатать разрѣшается.

Цензоръ, Архимандритъ Рафаилъ.

Редакторъ Свящ. А. Хотовицкій.